tangent uno 2go

PORTABLE RADIO

USER MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTIEHANDLEIDING
BETJENINGSVEJLEDNING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DEL USUARIO
MANUAL DO UTILIZADOR

UK - USER MANUAL 4
F - MODE D’EMPLOI 9
DE – BEDIENUNGSANLEITUNG 15
NL - INSTRUCTIEHANDLEIDING 21
DK - BETJENINGSVEJLEDNING 27
S - BRUKSANVISNING 32
FIN - KÄYTTÖOHJE 37
I - ISTRUZIONI PER L’USO 42
ES - MANUAL DEL USUARIO 47
P - MANUAL DO UTILIZADOR 52

UK - USER MANUAL

Important information

Congratulations on your new radio.
Please read this manual carefully to avoid malfunction and damage to the radio and to ensure that the radio will be a source of great pleasure to you for a very long time.

1. Do not expose the radio to direct sunlight, high humidity, dirt, heavy vibration or extreme temperatures.
2. Place the unit on a solid and plane surface.
3. Make sure that there is sufficient ventilation around the radio. Do not place the unit on a soft surface such as a carpet. Make sure that there is sufficient of clearance behind the unit.
4. Do not open the cabinet. Only qualified technicians are allowed clean the internal parts.
5. Make sure that liquid and foreign matter cannot penetrate the unit.
6. If service or repair is required, this must be carried out by qualified technicians.
7. Unplug the unit in the following cases:
    a. The mains plug or the mains cable is defective.
    b. Foreign matter or liquid has penetrated the radio.
    c. The unit cannot be operated properly.
    d. The unit has fallen down or the cabinet has been damaged.
8. Store this instruction manual carefully for future reference.
9. Use a duster or a slightly damp, soft and non-fluffy rag to clean the radio.
10. Do not use corrosive or strong cleaning agents. Make sure that no moisture penetrates the radio during cleaning. Unplug the unit before cleaning.
11. Check that the mains voltage indicated on the back of the radio corresponds to the mains voltage that the unit is connected to.
12. Unplug the unit if the radio is not to be used for a long time.
13. Tangent has found that in situations where the supplied antenna is not used with the product, strong signals can interfere with normal performance.

Disclaimer
Despite extensive efforts we cannot guarantee that the technical data indicated are correct, complete and updated. We reserve the right to make technical changes without notice.

Front and top panels

1. **VOLUME**: Turn the volume knob to the right to increase the volume or to the left to decrease the volume of the speakers. This knob will also control the volume of headphones when connected.
2. **ON/OFF**: This button turns the radio on and off. Turn the knob one click clockwise to turn on the radio. To turn the radio off, turn the knob one click counter clockwise.
3. **TUNER/AUX**: This button changes between tuner mode (FM or AM) and AUX mode. Turn the knob one click clockwise to active the AUX input, on the rear panel of the radio. Turn the button one click counter clockwise turn change back to tuner mode.
4. **FM/AM**: This button changes between FM and AM (Tuner Modes). Turn the knob one click clockwise to set the tuner mode to FM. Turn the knob one click counter clockwise to set the tuner mode to AM.
5. **TUNING**: Turn the tuning knob to the right or to the left to change the frequency range.
6. **POWER LIGHT**: This light has three functions:
   A. The LED glows green when the unit is on.

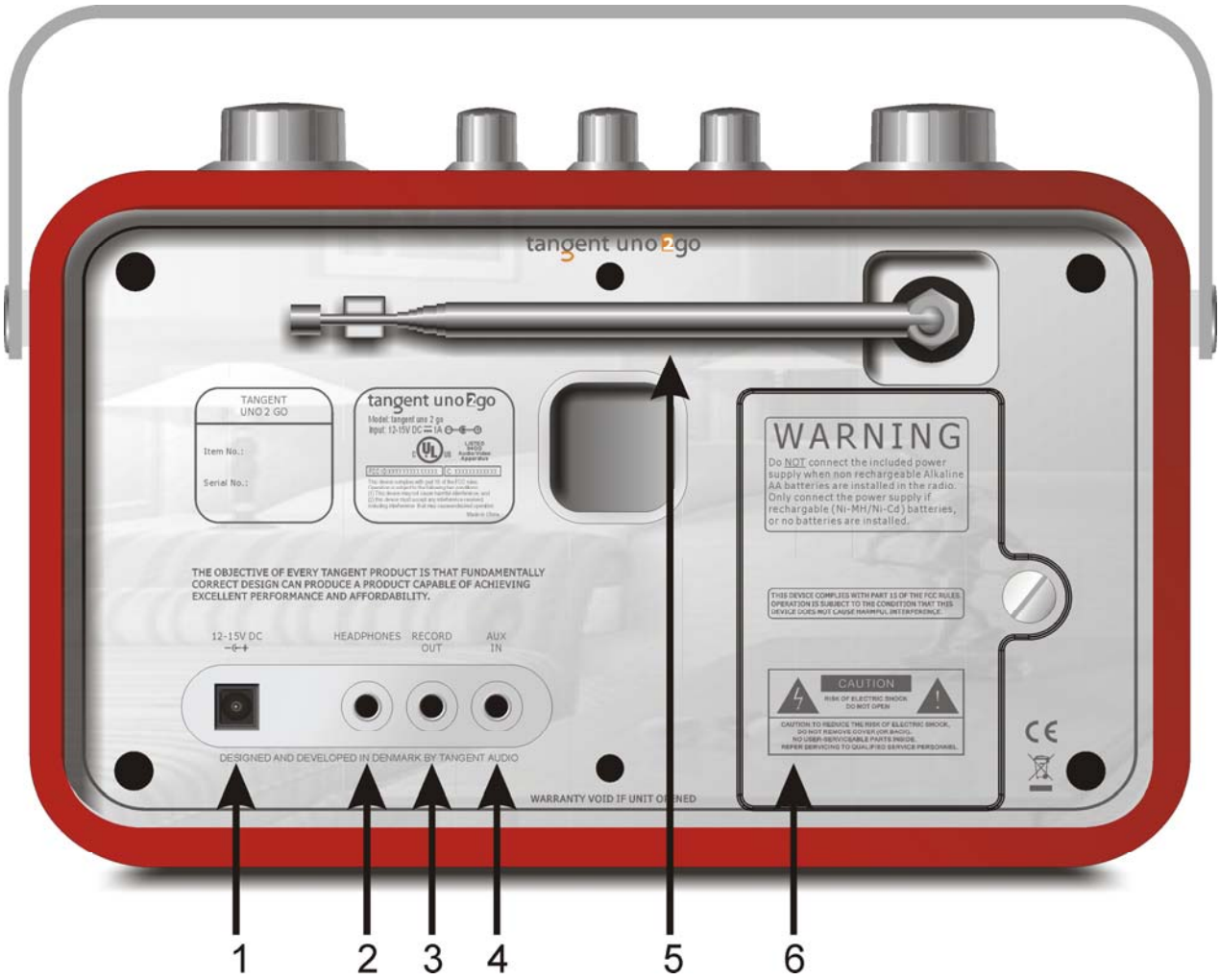
B. The LED will start to flash green when the batteries are running low on power, and no power supply is connected.

C. The LED will be red when the installed batteries are being charged.

Note: Only install rechargeable batteries when the power supply is not connected.

7. **FREQUENCY SCALE**: Shows both the AM and the FM frequency of the tuned channel.
8. **TUNING INDICATOR**: The tuning indicator will appear brightest when best tuning has been achieved. Some weak, but listenable AM stations will not light the tuning indicator and should be tuned for loudest and clearest signal.

Rear panel



1. **12-15VDC**: Use this input to connect the radio DC power supply.
2. **HEADPHONE**: Connect a separate headset to this connector to listen to the radio with a headset. Inserting headset will turn off main speaker.
3. **REC OUT**: The radio can be used as a separate tuner by connecting it from the record out to an amplifier.

4. **AUX IN**: Connect a stereo or mono audio source (like a CD player, portable music player or a TV) to this stereo input.
5. **EXTERNAL ANTENNA**: The radio comes with a telescopic antenna. To improve FM reception, adjust the antenna for best reception.
   Note: For AM reception a non adjustable internal antenna is used.
6. **BATTERY COMPARTMENT**: Loosen the big screw on the right side of the battery lit using a coin. Install 6 pcs AA sized batteries in the compartment.
   Note: remember to install the battery correctly in the compartment. The negative end (-) of the battery must be placed with the end of the battery compartment with a spring. The positive end (+) of the battery must be placed with the end of the battery compartment without a spring.

Battery charging

This radio is able to charge rechargeable battery installed in the radios battery compartment. The radio can charge batteries in both ON and OFF mode. When the radio is charging on the batteries, the power LED will be RED. Once the charging is finished, the power LED will turn off, if the radio is not turned on. If the radio is turned on during when the charging is finished, the power LED will turn from red to green. Install the batteries like described in the previous section describing the rear panel.
Please notice that it is normal for the included power supply and the battery compartment to become warm during charging.
Please notice that batteries are not included with the radio. The radio can use both normal Alkaline batteries, and rechargeable batteries(NiMH/NiCad).

Tangent recommends to use NiMH batteries.

Warning: Do NOT connect the included power supply, when alkaline batteries are installed in the radio.
This will damage your radio. Damage caused by faulty use of the radio is not covered by the warranty.

The radio can be used without batteries installed, only by connecting the included power supply. Please notice that if the radio is only to be used by means of the power supply, it is not recommended to install batteries, since it will cause unnecessary wear on the batteries.

Important notes on battery use

- It normally takes at least 5 complete charge/recharge cycles before new rechargeable batteries are optimized for use, and the maximum playback time can be reached.

- Make sure to always fully use the batteries power before charging the batteries. This will lengthen the life time of your rechargeable batteries.
- Remove all the batteries from the radio if is not used for an extended period of time.
- Always change the batteries when the radio is OFF.
- Dispose of spent batteries according to your country's regulations.
- Do NOT mix battery types or different battery strengths.
- The playback time can vary depending on the volume level, and battery type.
- The charging time can vary depending on battery type and battery condition.
- Do not burn the batteries. It will cause serious damage to the environment.
- Do not attempt to disassemble the batteries.
- Do never try to charge on normal alkaline batteries. They cannot be recharged!
- If your rechargeable battery playback time decreases substantially, it is time to replace the batteries.

Specifications

Model:	Tangent UNO 2go
Controls:	Volume knob, Power knob, Tuner/AUX knob, FM/AM knob, Tuning knob,
Speaker:	Full range dynamic speaker (3")
System Output:	5 Watt RMS
Connections:	3,5mm jack for stereo analog audio headphone output 3,5mm jack for stereo analog audio AUX input 3,5mm jack for stereo analog audio Line output 12 V DC input
Power:	DC 12-15 V
Tuner bands	FM (87,5 – 108,0MHz) AM (522 – 1629KHz)
Frequency range:	80 – 20.000Hz
Dimensions:	225 x 150 x 85mm (W x H x D)
Weight:	2,40Kg (Power supply and radio)

All specifications are subject to change without notice.

F - MODE D’EMPLOI

Instructions importantes

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil.
Veuillez lire attentivement ces instructions afin d'éviter toute erreur de fonctionnement et détérioration de l'appareil, et de profiter de votre appareil le plus longtemps possible.

1. Ne jamais exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, à une humidité importante, aux impuretés, aux fortes vibrations ou à des températures extrêmes.
2. Placer l'appareil sur un support stable et plan.
3. Assurer une ventilation suffisante autour de l'appareil. Ne jamais placer l'appareil sur un support souple, comme par exemple une couverture. Vérifier que l'espace libre derrière l'appareil est d'au moins 20 cm.
4. Ne jamais ouvrir le boîtier. Le nettoyage des parties intérieures doit être fait uniquement par des techniciens habilités.
5. Vérifier que les corps étrangers et fluides ne puissent pas pénétrer dans l'appareil.
6. Les réparations éventuelles de l'appareil doivent être uniquement faites par des techniciens habilités.
7. Couper immédiatement l'alimentation électrique dans les cas suivants :
   A Le cordon ou la prise secteur sont défectueux.
   B Un liquide s'est renversé sur l'appareil ou un objet est tombé dans l'appareil.
   C L'exploitation de l'appareil ne peut se poursuivre correctement.
   D L'appareil est tombé ou le boîtier est Endommagé.
8. Conserver soigneusement ce manuel pour toute référence ultérieure.
9. Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon à poussières ou un chiffon doux sans peluche et Légèrement humide.
10. Ne pas utiliser de détergents puissants ou corrosifs. Vérifier que l'humidité ne pénètre pas dans l'appareil lors du nettoyage. Débrancher le cordon secteur avant tout nettoyage.
11. Vérifier que la tension spécifiée sur le panneau arrière de l'appareil correspond à la tension de réseau locale.
12. Couper le courant si l'appareil est inutilisé pendant une longue période.

Dégagement de responsabilité
Malgré tous les efforts déployés par nos services, nous ne pouvons garantir l'exactitude ou l'intégralité des données techniques indiquées. Nous nous réservons le droit d'apporter sans préavis toutes modifications techniques à nos produits.

Panneaux avant et supérieur

1. **VOLUME** : Tournez le bouton de volume vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour réduire le volume des haut-parleurs. Ce bouton commande aussi le volume du casque lorsqu'il est branché.
2. **MARCHE/ARRÊT** : Ce bouton met la radio en marche et l'arrête. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un déclic pour mettre la radio en marche. Pour arrêter la radio, tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic.
3. **TUNER/AUX** : Ce bouton permet de choisir entre le mode tuner (FM ou AM) et le mode AUX. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic pour activer l'entrée AUX sur le panneau arrière de la radio. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic pour revenir au mode tuner.
4. **FM/AM** : Ce bouton permet de choisir entre les modes FM et AM (modes Tuner). Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic pour mettre

le tuner en mode FM. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic pour mettre le tuner en mode AM.

5. **RÉGLAGE** : Tournez le bouton de réglage vers la droite ou vers la gauche pour changer de fréquence.
6. **VOYANT DE MISE SOUS TENSION** : Ce voyant remplit trois fonctions :
   A. Le voyant DEL s'allume en vert lorsque l'appareil est allumé.
   B. Le voyant DEL commence à clignoter en vert lorsque les piles sont presque épuisées et que l'appareil n'est pas branché sur le secteur.
   C. Le voyant DEL s'allume en rouge lorsque les piles placées dans l'appareil sont en charge.
   Remarque : Utilisez des piles rechargeables uniquement lorsque l'appareil n'est pas branché sur le secteur.
7. **GAMME DE FRÉQUENCE** : Indique à la fois la fréquence AM et la fréquence FM pour le réglage choisi.
8. **INDICATEUR DE SYNTONISATION** : L'indicateur de réglage est plus lumineux lorsque la meilleure syntonisation est atteinte. Certaines stations AM dont le signal est faible, mais audible ne permettront pas à l'indicateur de syntonisation de s'allumer, elles devront réglées sur le signal le plus fort et le plus clair.

Panneau arrière

1. **12-15VDC** : Utilisez cette entrée pour brancher l'alimentation courant continu de la radio.
2. **HEADPHONE** : Branchez un casque séparé sur cette entrée pour une écoute au casque. Le fait de brancher un casque désactive le haut-parleur principal.
3. **REC OUT** : La radio peut s'utiliser comme tuner indépendant, il vous suffit de connecter la sortie enregistrement à un amplificateur.
4. **AUX IN** : Branchez une source audio mono ou stéréo (par exemple un lecteur CD, un lecteur mp3 ou un téléviseur) sur cette entrée stéréo.
5. **ANTENNE EXTERNE** : La radio est livrée avec une antenne télescopique. Pour améliorer la réception en FM, réglez l'antenne pour obtenir la meilleure réception possible.
   Remarque : Pour la réception AM l'appareil utilise une antenne interne non réglable.
6. **COMPARTIMENT À PILES** : Dévissez la grosse vis à droite du compartiment à piles à l'aide d'une pièce de monnaie. Insérez 6 piles AA dans le compartiment.
   Remarque : n'oubliez pas de respecter la polarité des piles. Le pôle négatif (-) d'une

pile doit être placé du côté du ressort dans le compartiment à piles. Le pôle positif (+) d'une pile doit être placé du côté sans ressort dans le compartiment à piles.

Chargement des piles

Cette radio peut charger les piles rechargeables placées dans son compartiment à piles. La radio peut charger les piles aussi bien en mode MARCHE qu'en mode ARRÊT. Lorsque la radio charge des piles, le voyant DEL d'alimentation est ROUGE. Lorsque les piles sont chargées, le voyant DEL d'alimentation s'éteint si la radio n'est pas allumée. Si vous mettez la radio en marche pendant le chargement des piles et que le chargement est terminé, le voyant DEL passera du rouge au vert. Insérez les piles comme indiqué au paragraphe précédent concernant le panneau arrière.
Veuillez noter qu'il est normal que l'adaptateur secteur et le compartiment à piles chauffent pendant le chargement des piles.
Veuillez noter que la radio est livrée sans piles. Vous pouvez utiliser soit des piles alcalines ordinaires, soit des piles rechargeables (NiMH/NiCad).

Tangent recommande l'utilisation de piles NiMH.

Attention : Ne branchez PAS l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil lorsque la radio est équipée de piles alcalines.
Cela endommagerait votre radio. Tout dommage causé par une mauvaise utilisation de la radio est exclu de la garantie.
La radio peut être utilisée sans piles, il suffit de brancher l'adaptateur secteur fourni.
Veuillez noter que si vous utilisez la radio uniquement sur secteur, il n'est pas recommandé d'insérer des piles, ce qui aurait pour effet de les user inutilement.

Remarques importantes sur l'utilisation des piles

- Il faut généralement que les piles neuves soient chargées/rechargées complètement au minimum 5 fois pour une utilisation optimale, et pour permettre un temps de lecture maximal.
- Veillez à toujours utiliser les piles jusqu'à ce qu'elles soient complètement déchargées avant de les recharger. Cela prolongera la durée de vie de vos piles rechargeables.
- Retirez toutes les piles de la radio lors d'une période d'inutilisation prolongée.
- Veillez à ce que la radio soit toujours ARRÊTÉE lorsque vous changez les piles.
- Débarrassez-vous des piles conformément à la législation en vigueur dans votre pays.
- N'utilisez PAS simultanément des piles de type ou de de puissance différente.
- Le temps de lecture peut varier en fonction du niveau sonore et du type de piles utilisé.
- La durée de chargement des piles peut varier en fonction du type de piles utilisé et l'état des piles.
- Ne brûlez pas les piles. Cela pourrait nuire gravement à l'environnement.

- N’essayez pas de démonter les piles.
- N’essayez jamais de recharger des piles alcalines ordinaires. Elles ne sont pas rechargeables !
- Si le temps de lecture avec vos piles rechargeables diminue de façon significative, il est temps de les remplacer.

Spécifications techniques

Modèle :	Tangent UNO 2go
Commandes :	Bouton de volume, bouton d’alimentation, bouton de Tuner/AUX, bouton FM/AM, bouton de réglage,
Haut-parleur :	Haut-parleur dynamique à bande passante étendue (3”)
Sortie du système :	5 watts RMS
Branchements :	fiche de 3,5 mm pour la sortie casque stéréo analogique fiche de 3,5 mm pour l’entrée audio AUX fiche de 3,5 mm pour la sortie secondaire audio stéréo analogique entrée 12 V CC
Alimentation :	CC 12-15 V
Bandes de fréquences	FM (87,5 – 108,0 MHz) AM (522 – 1 629 KHz)
Gamme de fréquences :	80 – 20 000 Hz
Dimensions :	225 x 150 x 85 mm (L x l x H)
Poids :	2,40 kg (Adaptateur secteur et radio)

Cesspécifications techniques sont susceptibles d’être modifiées sans préavis.

DE – BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtige hinweise

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Gerät.
Bitte lesen Sie in Ihrem eigenen Interesse diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, damit Sie Fehlfunktionen und Beschädigungen vermeiden und somit lange Freude an diesem Produkt haben.

1: Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung, hoher Feuchtigkeit, Schmutz, starken vibrationen oder extremen Temperatuen aus.
2: Stellen Sie das Gerät auf eine feste horizintale Unterlage.
3: Sorgen Sie immer für eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Stellen Sie es niemals auf eine weiche Unterlage, wie zum Beispiel einen Teppich. Sorgen Sie dafür, dass hinter dem Gerät ein Abstand von mindestens 20cm frei bleibt.
4: Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Das Reinigen innenliegender Teile muss durch Fachpersonal erfolgen.
5: Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten oder Objekte in das Geräteinnere gelangen können.
6: Lassen Sie das Gerät gegebenen-falls nur durch Fachpersonal instand setzen.
7: Falls einer der folgenen Fälle eintritt, trennen Sie das gerät sofort vom Netz:
   A: Der Netzstecker oder die Netzleitung ist beschädigt.
   B: Ein Fremkörper oder Flüssigkeit ist in das Geräte- innere gelangt.
   C: Das Gerät lässt sich nicht mehr korrekt bedienen.
   D: Das Gerät ist herunter gefallen oder das gehäuse ist beschändig.
8: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf, damit Sie auch später noch darauf zurückgreifen können.
9: Die Reinigung des Gerätes sollte nur mit einem Staubtuch oder einem leicht angefeuchteten Weichen nicht fusselnden Lappen erfolgen.
10: Benutzen Sie keine ätzenden oder starken Reinigungsmittel. Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Geräteinnere gelangt. Vor dem Reinigen des Gerätes, ziehen Sie den Netzstecker aus
11: Achten Sie darauf, dass die auf der Geräterückseite angegebene Netzspannung mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschlissen.
12: Sollten Sie das Gerät für längere Zeit nicht Nutzen, trennen Sie es vom Netz.

HAFTUNGSAUFSCHLUSS
Trotz unserer sorgfältigen Bemühungen kann für die hier aufgeführten technischen Informatione keine Gewähr für die Richtigkeit, Vollstständigkeit und Aktualität übernommen werden. Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Vordere und obere Bedienelemente

1. **LAUTSTÄRKE**: Drehen Sie den Lautstärkeknopf nach rechts, um die Lautstärke der Lautsprecher zu erhöhen oder nach links, um die Lautstärke zu senken. Werden Kopfhörer angeschlossen, regelt dieser Knopf ebenfalls die Lautstärke der Kopfhörer.
2. **AN/AUS**: Anhand dieses Knopfes wird das Radio ein- und ausgeschaltet. Drehen Sie den Knopf zum Einschalten des Radios im Uhrzeigersinn. Zum Ausschalten des Radios drehen Sie den Knopf einen Tick entgegengesetzt des Uhrzeigersinns.
3. **EMPFÄNGER/AUX**: Dieser Knopf wechselt zwischen dem Empfänger (FM oder AM) und dem AUX -Modus. Drehen Sie den Knopf einen Tick im Uhrzeigersinn, um den AUX- Eingang auf der Rückseite des Radios zu aktivieren. Drehen Sie den Knopf einen Tick entgegengesetzt des Uhrzeigersinns. Dadurch gelangen Sie in den Empfängermodus zurück.
4. **FM/AM**: Dieser Knopf wechselt zwischen FM und AM (Empfängermodi). Drehen Sie den Knopf einen Tick im Uhrzeigersinn, um den Empfängermodus auf FM einzustellen.

Drehen Sie den Knopf einen Tick entgegengesetzt des Uhrzeigersinns, um den Empfängermodus auf AM einzustellen.

5. **TUNING**: Drehen Sie den Knopf zum Ändern des Frequenzbereichs nach rechts oder links.
6. **STROMANZEIGE**: Diese Anzeige verfügt über drei Funktionen:
   A. Die LED leuchtet grün, wenn das Gerät an ist.
   B. Die LED beginnt grün zu blinken, wenn die Batterieversorgung niedrig ist und keine Stromquelle angeschlossen ist.
   C. Die LED leuchtet rot, wenn die eingebauten Batterien geladen werden.
   Hinweis: Bauen Sie nur wiederaufladbare Batterien ein, wenn das Gerät nicht an die Stromquelle angeschlossen ist.
7. **FREQUENZBEREICH**: Zeigt sowohl die AM- als auch die FM-Frequenz des abgestimmten Kanals an.
8. **TUNING-ANZEIGE**: Die Tuning-Anzeige ist am hellsten, wenn der beste Frequenzbereich erreicht wurde. Einige schwache, aber hörbare AM-Stationen lassen die Tuning-Anzeige nicht aufleuchten und sollten auf das lauteste und deutlichste Signal abgestimmt werden.

Hintere Bedienelemente

1. **12-15VDC**: Schließen Sie das DC Radio-Netzteil an diesen Anschluss an.
2. **HEADPHONE**: Schließen Sie separate Kopfhörer an diesen Anschluss an, damit Sie über Kopfhörer Radio hören können. Das Einstecken der Kopfhörer schaltet die Hauptlautsprecher aus.
3. **REC OUT**: Das Radio kann als separater Empfänger verwendet werden, indem es mittels rec out an einen Verstärker angeschlossen wird.
4. **AUX IN**: Schließen Sie eine Stereo- oder Mono-Audioquelle (z.B. einen CD-Player, tragbaren Musikspieler oder Fernseher) an diesen Stereoanschluss an.
5. **EXTERNE ANTENNE**: Das Radio wird zusammen mit einer Teleskopantenne geliefert. Um den FM-Empfang zu verbessern, stellen Sie die Antenne auf den besten Empfang ein.
   Hinweis: Für den AM-Empfang wird eine nicht verstellbare interne Antenne verwendet.
6. **BATTERIEFACH**: Lösen Sie die große Schraube auf der rechten Seite der Batterieklappe mittels einer Münze. Bauen Sie 6 AA-Batterien in das Fach ein.
   Hinweis: Die Batterie muss richtig in das Fach eingebaut werden. Das negative Ende

(-) der Batterie muss an das Ende des Batteriefachs mit Feder. Das positive Ende (+) der Batterie muss an das Ende des Batteriefachs ohne Feder.

Aufladung der Batterie

Das Radio kann in das Batteriefach eingebaute wiederaufladbare Batterien aufladen. Die Batterien können im AN- und AUS-Modus geladen werden. Lädt das Radio die Batterien, leuchtet die Power-Anzeige ROT. Ist der Ladevorgang beendet, erlischt die Power-Anzeige, wenn das Radio nicht angeschaltet wird. Wird das Radio angeschaltet, wenn der Ladevorgang beendet ist, wechselt die Power-Anzeige von rot auf grün. Bauen Sie die Batterien wie im vorherigen Abschnitt (hintere Bedienelemente) beschrieben ein.
Beachten Sie bitte, dass es normal ist, dass das mitgelieferte Netzgerät und das Batteriefach während des Aufladens warm werden.
Das Radio wird ohne Batterien geliefert. Sie können für das Radio sowohl normale Alkaline-Batterien als auch wiederaufladbare Batterien (NiMH/NiCad) verwenden.

Tangent empfiehlt Ihnen, NiMH Batterien zu verwenden.

Achtung: Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil NICHT an, wenn Alkaline-Batterien in das Radio eingebaut sind.
Dies führt zu Schäden am Radio. Schäden verursacht durch den fehlerhaften Gebrauch des Radios werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Das Radio kann ohne eingebaute Batterien verwendet werden. Schließen Sie es dazu lediglich an das mitgelieferte Netzteil an. Bitte beachten Sie, dass es, wenn das Radio nur mit dem Netzteil benutzt werden soll, nicht empfohlen wird, die Batterien einzubauen, da dies zu einem unnötigen Verschleiß der Batterien führen kann.

Wichtige Hinweise zur Verwendung der Batterien

- Es sind mindestens 5 vollständige laden/entladen Kreisläufe nötig, bevor neue wiederaufladbare Batterien für den Gebrauch optimiert sind und die maximale Wiedergabezeit erreicht werden kann.
- Vor dem Wiederaufladen der Batterien sollten diese stets vollständig leer sein. Dies verlängert die Lebensdauer der wiederaufladbaren Batterien.
- Entfernen Sie alle Batterien aus dem Radio, wenn es längere Zeit nicht in Betrieb ist.
- Laden Sie die Batterien nur dann auf, wenn das Radio AUS ist.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Bestimmungen Ihres Landes.

- Kombinieren Sie keine unterschiedlichen Batteriearten oder Batteriestärken.
- Die Wiedergabezeit kann je nach Höhe der Lautstärke und der Batterieart schwanken.
- Die Ladezeit kann je nach Batterieart und Batteriezustand variieren.
- Batterien nicht verbrennen. Dies führt zu schweren Umweltschäden.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien auseinanderzubauen.
- Versuchen Sie nicht, normale Alkaline-Batterien zu laden. Diese sind nicht wiederaufladbar!
- Sinkt die Wiedergabezeit der wiederaufladbaren Batterien erheblich, sollten die Batterien ausgetauscht werden.

Technische Daten

Modell:	Tangent UNO 2go
Bedienelemente:	Lautstärkeknopf, Knopf zum Ein- und Ausschalten, Empfänger/AUX-Knopf, FM/AM-Knopf, Tuning-Knopf,
Lautsprecher:	Dynamische Komplettlautsprecher (3”)
Systemleistung:	5 Watt RMS
Anschlüsse:	3,5mm Buchse für Stereo/Analog/Audio-Kopfhörerausgang 3,5mm Buchse für Stereo/Analog/Audio-AUX-Eingang 3,5mm Buchse für Stereo/Analog/Audio-Line-Ausgang 12 V DC-Zugang
Netzstrom:	DC 12-15 V
Empfängerbereiche:	FM (87,5 – 108,0MHz) AM (522 – 1629KHz)
Frequenzbereiche:	80 – 20.000Hz
Maße:	225 x 150 x 85mm (B x H x T)
Gewicht:	2,40kg (Netzteil und Radio)

Sämtliche technische Daten unterliegen Änderungen ohne Bekanntgabe.

NL - INSTRUCTIEHANDLEIDING

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

Gefeliciteerd met uw nieuwe apparaat!
Lees deze handleiding zorgvuldig door om te vermijden dat het apparaat verkeerd werkt en beschadigt wordt. Dan zult u heel lang plezier van uw apparaat hebben.

1. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan directe zon, hoge vochtigheid, vuil, sterke trillingen of extreme temperaturen.
2. Zet het apparaat op een stevige en gladde onderlaag.
3. Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat. Het apparaat mag niet op een zachte onderlaag, zoals een kleed, staan. Zorg ervoor dat er minstens een afstand van 20 cm achter het apparaat is.
4. De kast mag niet geopend worden. De inwendige delen mogen uitsluitend door servicemonteurs schoongemaakt worden.
5. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht kunnen komen.
6. Het apparaat mag alleen door servicemonteurs gerepareerd worden.
7. Verbreek in de volgende gevallen de stroomtoevoer meteen:
   A de stekker of netkabel is defect,
   B er is een vreemd voorwerp of vloeistof in het apparaat terechtgekomen,
   C het apparaat kan niet langer correct bediend worden,
   D het apparaat is gevallen of de kast Beschadigd.
8. Deze handleiding moet zorgvuldig bewaard worden voor evt. toekomstig gebruik.
9. Gebruik voor het schoonmaken van het apparaat een stofdoek of een zachte, vochtige Doek die niet pluist.
10. Gebruik geen etsende of sterke reinigingsmiddelen. Controleer tijdens het schoonmaken dat er geen vocht in het apparaat binnendringt. Haal de stekker uit het contact voor u met schoonmaken begint.
11. Controleer dat de netspanning die achterop het apparaat vermeld staat, overeenkomt met de netspanning van het contact waarop het apparaat wordt aangesloten.
12. Als het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt wordt, moet u de Voedingsstroom uitschakelen.

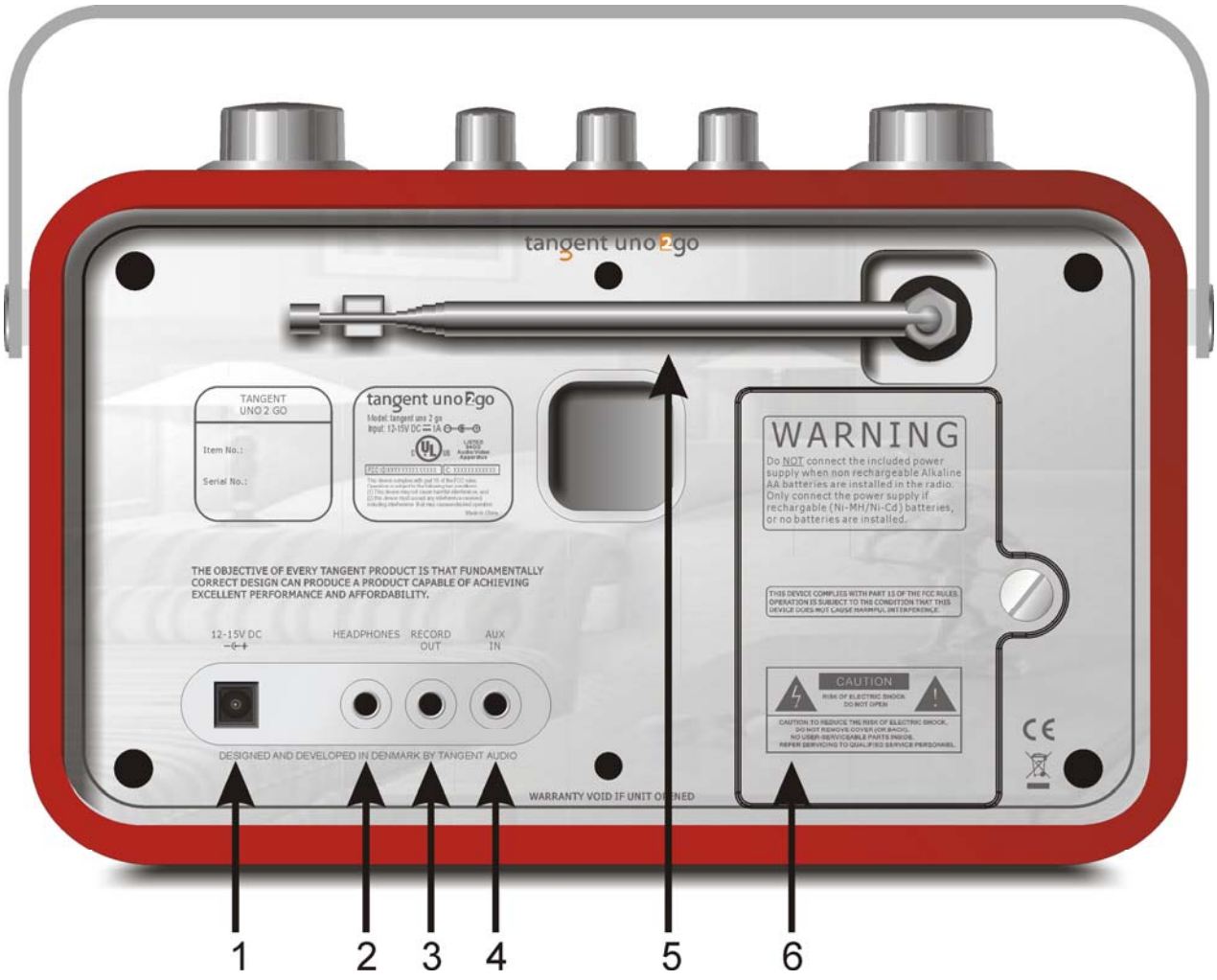
Aansprakelijkheidsbeperking
Ondanks een omvattende inzet kunnen wij niet garanderen dat de vermelde technische gegevens correct, volledig en bijgewerkt zijn. Wij behouden ons het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving technische wijzigingen aan te brengen.

Voor- en bovenpanelen

1. **VOLUME**: Draai de volumeknop naar rechts om het volume te verhogen en naar links om het volume van de luidsprekers te verlagen. Deze knop regelt ook het volume van de hoofdtelefoon, wanneer aangesloten.
2. **AAN/UIT**: Schakel met deze toets de radio aan en uit. Draai de knop één klikje naar rechts om de radio in te schakelen. Draai de knop één klikje naar links om de radio uit te schakelen.
3. **TUNER/AUX**: Deze knop wisselt tussen tunermodus (FM of AM) en AUX modus. Draai de knop één klikje naar rechts om de AUX ingang te activeren, op het achterpaneel van de radio. Draai de knop één klikje naar links om de tunermodus weer in te stellen.
4. **FM/AM**: Deze knop wisselt tussen FM en AM (Tunermodus). Draai de knop één klikje naar rechts om de tunermodus op FM te zetten. Draai de knop één klikje naar links om de tunermodus op AM in te stellen.
5. **AFSTEMMEN**: Draai de afstemknop naar rechts of links om het frequentiebereik aan te passen.

6. **VOEDING**: Dit lampje heeft drie functies:
   A. De LED zal groen oplichten wanneer het apparaat is ingeschakeld.
   B. De LED zal groen knipperen wanneer de batterijen uitgeput raken en wanneer er geen voeding is aangesloten.
   C. De LED zal rood oplichten wanneer de geïnstalleerde batterijen worden opgeladen.
   Opmerking: Installeer batterijen uitsluitend zonder aangesloten voeding.
7. **FREQUENTIESCHAAL**: Toont beide de AM en FM frequentie van het kanaal waarop is afgestemd.
8. **AFSTEMINDICATOR**: De afstemindicator zal het felst oplichten wanneer de beste afstemming bereikt is. Bepaalde zwakke, maar luisterbare AM zenders zullen de afstemindicator niet laten oplichten en dienen fijn afgestemd te worden voor het luidste en duidelijkste signaal.

Achterpaneel



1. **12-15VDC**: Gebruik deze ingang om de radio DC voeding aan te sluiten.

2. **HEADPHONE**: sluit een aparte hoofdtelefoon aan op deze ingang om met hoofdtelefoon naar de radio te luisteren. Door een hoofdtelefoon aan te sluiten, wordt de hoofdluidspreker uitgeschakeld.
3. **REC OUT**: De radio kan als afzonderlijke tuner gebruikt worden door het via de record-uitgang aan te sluiten op een versterker.
4. **AUX IN**: Sluit op deze stereo ingang een stereo of mono audiobron aan (zoals een CD-speler, draagbare muziekspeler of een TV).
5. **EXTERNE ANTENNE**: De radio is voorzien van een uitschuifbare antenne. Om FM ontvangst te verbeteren, kunt u de antenne aanpassen voor de beste ontvangst. Opmerking: Voor AM ontvangst wordt een niet-afstelbare interne antenne gebruikt.
6. **BATTERIJHOUDER**: Draai de grote schroef los op de rechterzijde van het batterijklepje met een munt. Plaats 6 stuks type AA batterijen in de houder. Opmerking: vergeet niet de batterijen correct in de houder te plaatsen. De minpool (-) van de batterij moet geplaatst worden tegen de veer binnenin de houder. De pluspool (+) van de batterij moet geplaatst worden tegen de zijde in de houder zonder veer.

Batterijen opladen

Deze radio kan oplaadbare batterijen opladen die geïnstalleerd zijn in de batterijhouder van de radio. De radio kan de batterijen opladen in beide modus AAN en UIT. De power LED zal ROOD oplichten zolang de radio de batterijen oplaadt. Zodra het opladen voltooid is, zal de power LED uitschakelen als de radio niet is ingeschakeld. Als de radio is ingeschakeld op het moment dat het opladen wordt voltooid, zal de power LED van rood op groen springen. Installeer de batterijen zoals beschreven in de voorgaande paragraaf met een omschrijving van het achterpaneel.
Wij wijzen u erop dat het gebruikelijk is voor de inbegrepen voeding en batterijhouder warm te worden tijdens het opladen.
Wij wijzen u er tevens op dat batterijen niet zijn meegeleverd met deze radio. De radio kan beide normale Alkaline batterijen gebruiken en oplaadbare batterijen (NiMH/NiCad).

Tangent beveelt het gebruik van NiMH batterijen aan.

Waarschuwing: Sluit NOOIT de meegeleverde voeding aan wanneer alkaline batterijen in de radio geïnstalleerd zijn.
Dit zal uw radio beschadigen. Beschadigingen als gevolg van onjuist gebruik van de radio worden niet door de garantie gedekt.

Zonder geïnstalleerde batterijen kan de radio alleen gebruikt worden door de meegeleverde voeding aan te sluiten. Vergeet a.u.b. niet dat als de radio alleen gebruikt zal worden aangesloten op de voedingsbron, het raadzaam is geen batterijen te installeren, omdat dit onnodige slijtage van de batterijen met zich meebrengt.

Belangrijke opmerkingen m.b.t. batterijgebruik

- Het duurt gewoonlijk 5 volledige laad/ontlaad cycli voordat nieuwe oplaadbare batterijen geoptimaliseerd zijn voor gebruik en de maximale afspeeltijd bereikt kan worden.
- Zorg ervoor altijd het batterijvermogen compleet te verbruiken voordat u de batterijen oplaadt. Dit zal de levensduur van uw oplaadbare batterijen verlengen.
- Haal alle batterijen uit de radio als deze voor langere tijd niet gebruikt zal worden.
- Verwissel de batterijen altijd met de radio UIT.
- Dank verbruikte batterijen af volgens de regelgevingen van kracht in uw land.
- Combineer NOOIT batterijen van verschillende types of met verschillende vermogens.
- De afspeeltijd kan variëren aan de hand van het volumeniveau en batterijtype.
- De oplaadtijd kan variëren aan de hand van het batterijtype en de batterijconditie.
- Batterijen nooit verbranden. Dit heeft zeer schadelijke gevolgen voor het milieu.
- Probeer batterijen nooit te demonteren.
- Probeer nooit normale alkaline batterijen op te laden. Deze kunnen niet opgeladen worden!
- Wanneer de afspeeltijd van uw oplaadbare batterijen aanzienlijk verkort, is het tijd de batterijen te vervangen.

Specificaties

Model:	Tangent UNO 2go
Bedieningen:	Volumeknop, Aan/uit-knop, Tuner/AUX knop, FM/AM knop, Afstemknop
Luidspreker:	Full-range dynamische luidspreker (3”)
Systeemuitgang:	5 Watt RMS
Aansluitingen:	3,5mm jack voor stereo analoge audio hoofdtelefoonuitgang 3,5mm jack voor stereo analoge audio AUX ingang 3,5mm jack voor stereo analoge audio Lijn uitgang 12 V DC ingang
Voeding:	DC 12-15 V
Frequentiebanden:	FM (87,5 – 108,0MHz) AM (522 – 1629KHz)
Frequentiebereik:	80 – 20.000Hz
Afmetingen:	225 x 150 x 85mm (L x H x D)
Gewicht:	2,40Kg (Voeding en radio)

Alle specificaties kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.

DK - BETJENINGSVEJLEDNING

VIGTIG INFORMATION

Tillykke med deres nye radio.
Læs denne vejledning omhyggeligt igennem for at undgå fejlfunktion og beskadigelse af radioen, så du kan have glæde af din radio i meget lang tid.

1. Apparatet må aldrig udsættes for direkte solstråler, høj fugtighed, snavs, kraftige vibrationer eller ekstreme temperaturer.
2. Apparatet placeres på et solidt og plant underlag.
3. Der skal sikres tilstrækkelig ventilation omkring apparatet. Apparatet må ikke placeres på et blødt underlag som f.eks. et tæppe. Det skal sikres at der er en afstand på mindst 20 cm bag apparatet.
4. Kabinettet må ikke åbnes. Rengøring af indvendige dele må kun udføres af faglærte teknikere.
5. Det skal sikres at væsker eller fremmedlegemer ikke kan trænge ind i apparatet.
6. Apparatet må om nødvendigt kun repareres af faglærte teknikere.
7. I de følgende tilfælde skal strømtilslutningen straks afbrydes:
   A Netstikket eller netkablet er defekt.
   B Et fremmedlegeme eller væske er trængt ind i apparatet.
   C Apparatet kan ikke længere betjenes korrekt.
   D Apparatet er faldet ned eller kabinettet er Beskadiget.
8. Denne betjeningsvejledning opbevares Omhyggeligt til evt. fremtidig brug.
9. Til rengøring af apparatet anvendes en støveklud eller en let fugtig, blød og fnugfri klud.
10. Der må ikke anvendes ætsende eller kraftige rengøringsmidler. Ved rengøring skal det kontrolleres, at der ikke trænger fugt ind i apparatet. Stikket tages ud af stikkontakten før rengøring.
11. Det kontrolleres, at den på bagsiden af apparatet anførte netspænding svarer til stikdåsens netspænding som apparatet tilsluttes til.
12. Hvis apparatet ikke er i brug i længere tid bør Netstrømmen afbrydes.

Ansvarsfraskrivelse
På trods af omfattende anstrengelser kan vi ikke garantere at de anførte tekniske data er korrekte, fuldstændige og ajourførte. Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer uden forudgående varsel.

Front- og toppanel

1. **VOLUMEN**: Drej volumenkontrolknappen til højre for at øge lydstyrken, og til venstre for at sænke lyden i højttalerne. Denne knap vil også regulere lydstyrken i hovedtelefonerne, når disse er tilsluttet.
2. **TÆND/SLUK:** Denne knap tænder og slukker for radioen. Drej knappen et klik med uret for at tænde for radioen. For at slukke for radioen drejes knappen et klik mod uret.
3. **TUNER/AUX**: Denne knap skifter mellem funktionerne tuner (FM eller AM) og AUX. Drej knappen et klik med uret for at aktivere AUX-indgangen på radioens bagpanel. Drej knappen et klik mod uret for at skifte tilbage til tunerfunktionen.
4. **FM/AM**: Denne knap skifter mellem FM og AM (Tunerfunktion). Drej knappen et klik med uret for at indstille tuneren til FM. Drej knappen et klik mod uret for at indstille tuneren til AM.
5. **TUNING**: Drej tuningssknappen til højre eller til venstre for at ændre frekvensområdet.
6. **STRØMINDIKATOR:** Denne lysdiode har tre funktioner:
   A. Lysdioden lyser grønt når apparatet er tændt.

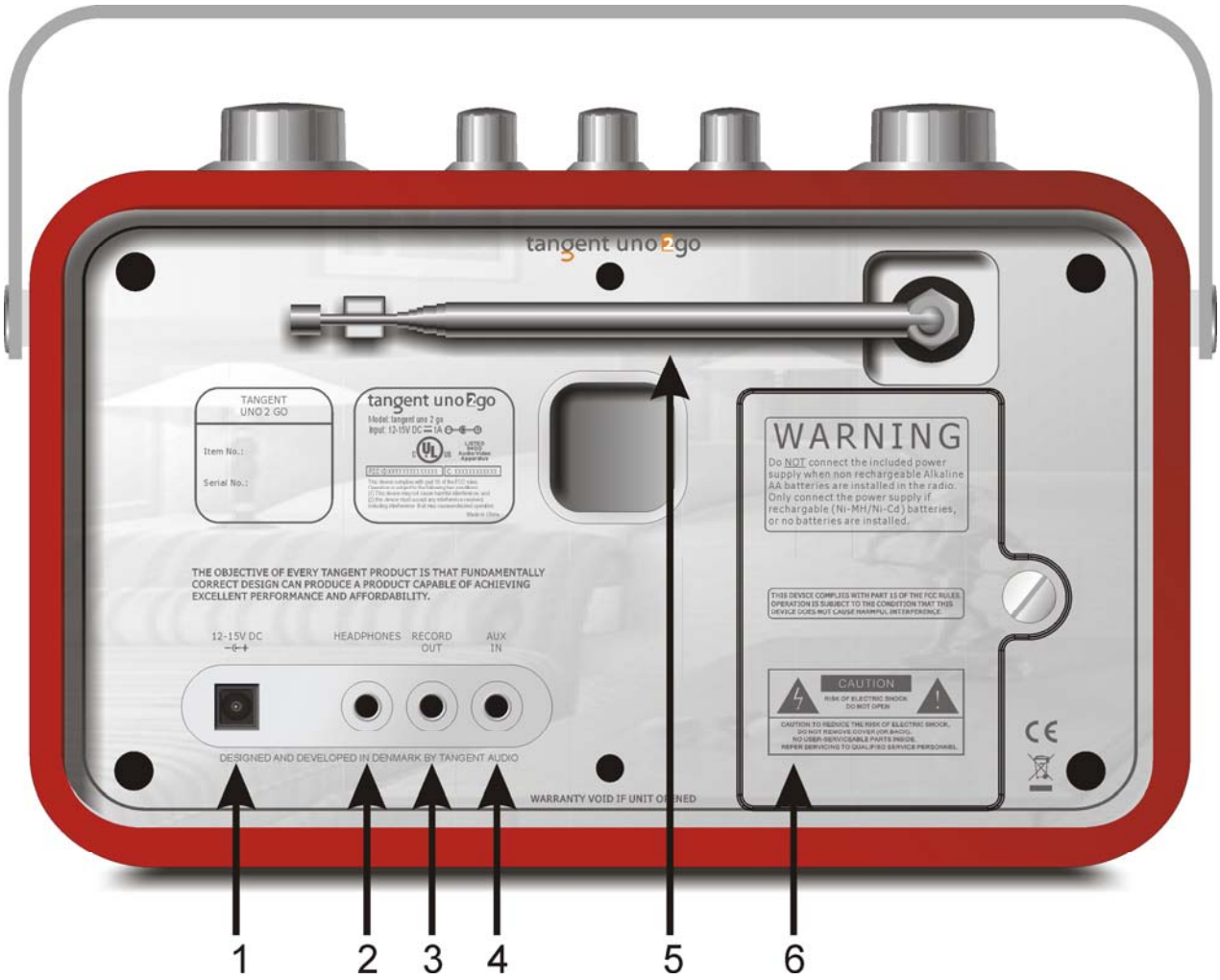
B. Lysdioden vil begynde at blinke grønt, når batterierne er ved at være afladede, og der ikke er tilsluttet en strømforsyning.

C. Lysdioden vil være rød, når de installerede batterier oplades.

Bemærk: Indsæt kun genopladelige batterier, når strømforsyningen ikke er tilsluttet.

7. **FREKVENSSKALA:** Viser både AM- og FM-frekvensen for den indstillede station.
8. **TUNINGSINDIKATOR:** Tuningsindikatoren vil lyse kraftigst når den bedste indstilling er opnået. For nogle svage men hørbare AM-stationer vil tuningsindikatoren ikke lyse, og man bør derfor indstille til det højeste og klareste signal.

Bagpanel



1. **12-15VDC**: Anvend denne indgang til tilslutning af radioens DC-strømforsyning.
2. **HEADPHONE**: Tilslut et separat headset til denne indgang, for at lytte til radioen med headsettet. Ved tilslutning af et headset afbrydes hovedhøjttaleren.
3. **REC OUT**: Radioen kan anvendes som en separat tuner ved at tilslutte udgangen, ”record out” til en forstærker.

4. **AUX IN**: Tilslut en stereo eller mono lydkilde (som en CD-afspiller, transportabel musikafspiller eller et TV) til denne stereoindgang.
5. **UDVENDIG ANTENNE:** Der følger en teleskopantenne med radioen. For at forbedre FM-modtagelsen, skal antenne rettes ind til bedste modtagelse.
   Bemærk: Til AM-modtagelse anvendes en indbygget antenne, som ikke kan justeres.
6. **BATTERIKAMMER:** Løsen den store skrue på batterilågets højre side med en mønt. Indsæt 6 stk. AA-størrelse batterier i kammeret.
   Bemærk: husk at indsætte batterierne på den korrekte måde i kammeret. Batteriets negative pol (-) skal placeres i den ende af batterikammeret, som har en fjeder. Batteriets positive pol (+) skal placeres i den ende af batterikammeret, som er uden fjeder.

Batteriopladning

Denne radio kan oplade genopladelige batterier, der er placeret i radioens batterikammer. Radioen kan oplade batterierne både når den er TÆNDT og SLUKKET. Når radioen oplader batterierne, vil strømindikatorens lysdiode lyse RØDT. Når opladningen er afsluttet vil lysdioden slukke, når radioen ikke er tændt. Hvis der er tændt for radioen, når opladningen er afsluttet, vil lysdioden skifte fra rød til grøn. Indsæt batterierne som beskrevet i det foregående afsnit om bagpanelet.
Bemærk, at det er helt normalt at den medfølgende strømforsyning og batterikammeret bliver varmt under opladningen.
Bemærk, at der ikke følger batterier med radioen. Der kan anvendes både normale alkalinebatterier, og genopladelige batterier (NiMH/NiCad) i radioen.

Tangent anbefaler brugen af NiMH-batterier.

Advarsel: Tilslut IKKE den medfølgende strømforsyning, når der indsat alkalinebatterier i radioen.
Dette vil beskadige radioen. Beskadigelser, forårsaget af fejlagtig brug af radioen, dækkes ikke under garantien.

Radioen kan anvendes uden batterier, ved tilslutning af den medfølgende strømforsyning. Bemærk, at hvis radioen kun skal anvendes med strømforsyningen, anbefales det, at man ikke indsætter batterier, da det vil give et unødvendigt slid på batterierne.

Vigtige forhold ved batteribrug

- Det tager mindst 5 komplette opladninger/afladninger, før nye genopladelige batterier har nået deres maksimale ydeevne, og der kan opnås den maksimale funktionstid.

- Sørg altid for at bruge batterierne til de er helt afladede, inden genopladning af batterierne. Dette vil forlænge de genopladelige batteriers levetid.
- Tag alle radioens batterier ud, hvis den ikke skal anvendes i en længere periode.
- Skift altid kun batterierne, når radioen er SLUKKET.
- Bortskaf de brugte batterier i henhold til dit lands regler.
- Bland IKKE batterier af forskellig type eller med forskellige ladninger.
- Funktionstiden kan variere, afhængig af lydstyrken og typen af batterier.
- Opladningstiden kan variere, afhængig af batteritypen og batteriernes tilstand.
- Brænd ikke batterierne. Det vil forårsage alvorlige skader på miljøet.
- Forsøg ikke på at adskille batterierne.
- Prøv aldrig at oplade normale alkalinebatterier. Disse kan ikke genoplades!
- Nå de genopladelige batteriers funktionstid reduceres væsentligt, er det tid for udskiftning af batterierne.

Specifikationer

Model:	Tangent UNO 2go
Knapper:	Volumenknap, Afbryderknap, Tuner/AUX-knap, FM/AM-knap, Tuningsknap,
Højttaler:	Dynamisk fuldtonehøjttaler (3”)
Udgangseffekt:	5 Watt RMS
Tilslutninger:	3,5mm jack til stereo/analog lydudgang til hovedtelefoner 3,5mm jack til stereo/analog AUX-lyd indgang 3,5mm jack til stereo/analog lyd-linjeudgang 12 V DC-indgang
Strømforsyning:	DC 12-15 V
Frekvensbånd	FM (87,5 – 108,0MHz) AM (522 – 1629KHz)
Frekvensområde:	80 – 20.000Hz
Dimensioner:	225 x 150 x 85mm (B x H x D)
Vægt:	2,40Kg (Strømforsyning og radio)

Alle specifikationer kan ændres uden forudgående annoncering.

S - BRUKSANVISNING

VIKTIG INFORMATION

Lycka till med Din nya radio.
Läs noggrant igenom denna instruktion för att undvika felaktig funktion och skador på radion.Detta hjälper Dig att få glädje av Din radio under en lång tid.

1. Utsätt inte apparaten för direkt solljus, fukt,nedsmutsning, kraftiga stötar eller extrema temperaturer.
2. Placera apparaten på ett stadigt och plant underlag.
3. Säkerställ tillräcklig ventilation runt om apparaten. Placera inte apparaten på ett mjukt underlag som t.ex.en matta. Säkerställ, att det finns tillräckligt utrymme bakom apparaten.
4. Öppna inte höljet. Rengöring av invändiga delar får endast utföras av fackutbildad tekniker.
5. Säkerställ att vätskor och främmande föremål inte kan tränga in i apparaten.
6. Apparaten får vid behov endast repareras av fackutbildad tekniker.
7. I följande fall ska strömtillförseln avbrytas omedelbart:
   A Nätanslutningen eller nätkabeln är defekt.
   B Ett främmande föremål eller vätska har trängt in i apparaten.
   C Apparaten kan inte längre manövreras på rätt sätt.
   D Apparaten har ramlat ner eller höljet är skadat.
8. Förvara bruksanvisningen omsorgsfullt på ett lätt åtkomligt ställe.
9. För rengöring av apparaten används en dammduk eller en lätt fuktad,mjuk och luddfri duk.
10. Använd inte etsande eller kraftiga rengöringsmedel. Vid rengöring ska man kontrollera att ingen fukt tränger in i apparaten. Dra ut nätkabelns stickkontakt innan rengöring sker.
11. Kontrollera att nätspänningen,som angivits på baksidan av apparaten,motsvarar vägguttagets nätspänning som apparaten ska anslutas till.
12. Om apparaten inte används under längre tid bör strömtillförseln avbrytas.

Ansvarsfrånskrivning
Trots omfattande ansträngningar kan vi inte garantera att angiven teknisk data är korrekt,fullständig och uppdaterad.Vi förbehåller oss rätten för tekniska ändringar utan föregående varsel.

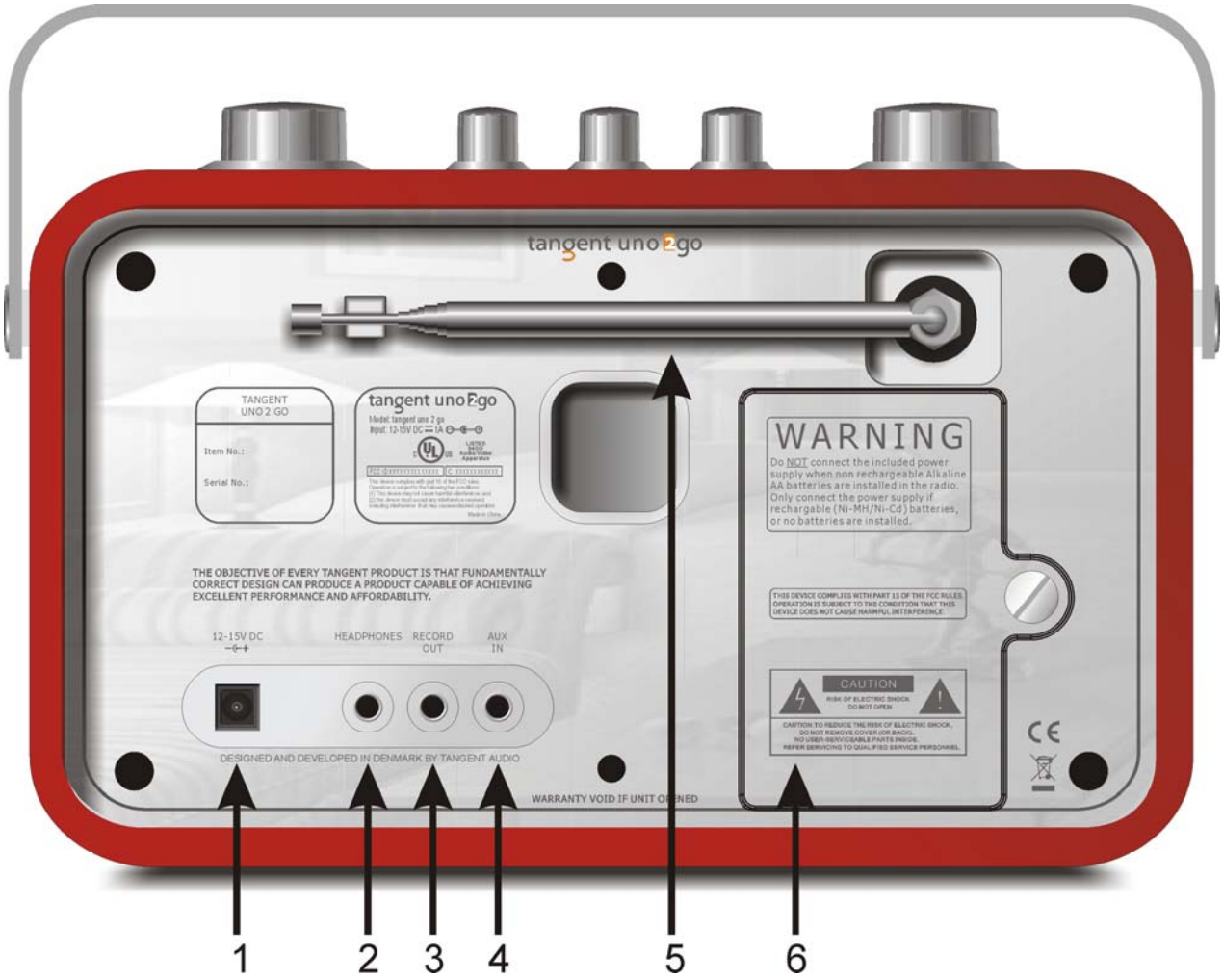
Fram- och topppanelerna

1. **VOLYM**: Vrid volymknappen till höger för att öka volymen eller till vänster för att minska volymen. Denna knapp kontrollerar även volymen till hörlurarna, när dessa är anslutna.
2. **AV/PÅ**: Med denna knapp kopplas radion på och av. Vrid knappen ett steg medurs för att sätta på radion. För att stänga av radion, vrid knappen ett steg moturs.
3. **TUNER/AUX**: Denna knapp växlar mellan tunerläge (FM eller AM) och AUX läge. Vrid knappen ett steg medurs för att aktivera AUX-ingången på baksidan av radion. Vrid knappen ett steg moturs för att ändra tillbaka till tunerläge.
4. **FM/AM**: Denna knapp växlar mellan FM och AM (frekvensområden). Vrid knappen ett steg medurs för att ställa frekvensområdet till FM. Vrid knappen ett steg moturs för att ställa in frekvensområdet på AM.
5. **AVSTÄMMNING**: Vrid denna knapp till höger eller vänster för att avstämma en radiostation

.

6. **STRÖMINDIKERING**: Denna lampa har tre funktioner:
   A. LED lampan lyser grönt när enheten är på.
   B. LED lampan börjar blinka grönt när laddningsbara batterierna börjar bli urladdade och ingen alternativ strömkälla är ansluten.
   C. LED-lampan blir röd, när de installerade batterierna uppladdas.
   Notera: Installera enbart återuppladdningsbara batterier när strömkällan inte är ansluten.
7. **FREKVENSSKALA**: Visar både AM och FM frekvenserna på inställda kanaler.
8. **AVSTÄMMNINGSINDIKATOR:** Avstämmningsindikatorn lyser starkast vid optimal mottagning. Vissa svaga, men hörbara AM-stationer tänder inte avstämmningsindikatorn och bör avstämmas för optimal mottagning.

Bakre panelen



1. **VARNING: Innan du ansluter apparaten till nätström, kontrollera att batterifacket inte innehåller icke-laddningsbara batterier. Om du är osäker, plocka ut alla batterier ur facket.**
   12-15VDC: Använd detta uttag för att ansluta radion till en DC strömkälla.

2. **HEADPHONE**: Anslut separata hörlurar till detta uttag för att lyssna på radion via hörlurarna. När du ansluter hörlurarna, kommer högtalaren att stängas av.
3. **REC OUT**: Radion kan användas som en separat tuner genom att ansluta denna utgång till en förstärkare.
4. **AUX IN**: Anslut en stereo eller monoljudkälla (som t.ex. en CD spelare, portabel musikspelare eller en TV) till denna stereoingång.
5. **EXTERN ANTENN**: Radion levereras med en teleskopantenn. För att förbättra FM mottagningen, justera antennen för bästa mottagning.
   Notera: För AM mottagning används en icke justerbar intern antenn.
6. **BATTERIFACK**: Lossa den stora skruven på högra sidan av batterilocket med ett mynt. Sätt i 6 st. laddningsbara AA-batterier.
   Notera: kom ihåg att installera laddningsbara batterierna korrekt i facket. Den negativa polen (-) på laddningsbara batteriet måste placeras mot fjädern i batterifacket. Den positiva polen (+) på laddningsbara batteriet måste placeras mot ändan av batterifacket utan fjäder.

Batteriladdning

Denna radio kan ladda uppladdningsbara batterier som installerats i radions batterifack. Radion kan ladda laddningsbara batterier både i PÅ- och AV-läge. Under uppladdningen kommer LED-lampan att lysa röd. När laddningen är avslutad, kommer LED lampan att släckas om radion inte är avstängd. Om radion är på när laddningen är avslutad kommer LED lampan att växla från röd till grön. Installera laddningsbara batterierna enligt föregående sektion, som beskriver den bakre panelen.
Vänligen notera att det är normalt för inkluderad strömkälla och batterifacket att bli varma under uppladdningen.
Vänligen notera att uppladdningsbara batterier inte inkluderas med radion. Använd endast uppladdningsbara batterier i radion.

Tangent rekommenderar att använda NiMH batterier.

Varning: Anslut INTE den inkluderade strömkällan, om du har lagt in alkaliska batterier i radion.
Detta kommer att skada din radio. Skador orsakade av felaktig användning täcks inte av garantin.

Radion kan användas med laddningsbara batterier eller nätström. Vänligen notera att, om radion används enbart med nätström, bör alla batterier avlägsnas.
Upprepade uppladdningar orsakar onödigt slitage på laddningsbara batterier.

Viktiga noteringar angående batterianvändning

- Det tar normalt 5 kompletta urladdningar/uppladdningar innan nya uppladdningsbara batterier är optimerade för användning, och maximal uppspelningstid kan uppnås.
- Se till att laddningsbara batterierna är alltid helt urladdade innan du börjar uppladda dem. Detta kommer att förlänga livstiden på dina uppladdningsbara batterier.
- Avlägsna alla batterier från radion om den inte används under en längre tidsperiod.
- Byt alltid batterierna när radion är AV.
- Kassera förbrukade batterier enligt ditt lands regler.
- Blanda INTE batterier av olika modeller eller styrkor.
- Uppspelningstiden kan variera beroende på volymnivån och och laddningsbara batteriets kapacitet.
- Laddningstiden kan variera beroende på laddningsbara batteriets kapacitet och skick.
- Bränn inte batterierna. Det skulle orsaka allvarlig skada på miljön.
- Försök inte plocka isär batterierna.
- Försök aldrig ladda normala alkaliska batterier. De kan inte laddas!
- Om dina uppladdningsbara batteriers uppspelningstid minskar kraftigt, är det dags att byta ut batterierna.

Specifikationer

Modell:	Tangent UNO 2go
Kontroller:	Volymknapp, strömknapp, Tuner/AUX-knapp, FM/AM-knapp, avstämmningsknapp.
Högtalare:	Dynamisk högtalare med fullt omfång (3”)
Uteffekt:	5 Watt RMS
Anslutningar:	3,5mm uttag för analogt stereoljud hörlursuttag 3,5mm ingång för analogt stereoljud AUX anslutning 3,5mm uttag för analogt stereoljud Line uttag 12 V DC anslutning
Spänning:	DC 12-15 V
Mottagarband	FM (87,5 – 108,0MHz) AM (522 – 1629kHz)
Frekvensområde:	80 – 20.000Hz
Dimensioner:	225 x 150 x 85mm (B x H x D)
Vikt:	2,40kg (Strömförsörjning och radio)

Alla specifikationer kan ändras utan föregående varsel.

FIN - KÄYTTÖOHJE

TÄRKEÄÄ TIETOA

Parhaimmat onnittelumme uudesta radiosta.
Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi välttääksesi toimintavirheitä ja radion vahingoittumista. Näin saat radiosta pitkäaikaisen ilonaiheen.

1. Älä altista laitetta suoralle auringonpaisteelle, kosteudelle, pölylle, tärinälle tai äärimmäisille lämpötiloille.
2. Aseta laite tukevalle ja tasaiselle alustalle.
3. On huolehdittava siitä, että ilmanvaihto laitteen ympärillä on riittävä. Laitetta ei saa asettaa pehmeälle alustalle (esim.matolle). Laitteen taakse on jätettävä riittävästi vapaata tilaa. Laitteen taakse on varmistettava vapaata tilaa vähintään 20 cm.
4. Laitetta ei saa avata. Laitteen sisäisiä osia saa puhdistaa vain valtuutettu huoltoteknikko.
5. On varmistuttava siitä, että laitteen sisälle ei pääse nesteitä, eikä vieraita esineitä.
6. Jos laitetta pitää korjata, sen saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike.
7. Seuraavissa tapauksissa virta on heti katkaistava irrottamalla laite sähköverkosta.
   A Pistoke tai johto on viallinen.
   B Laitteeseen on päässyt vieraita esineitä tai nesteitä.
   C Laite kuumenee, savuaa tai toimii epänormaalisti.
   D Laite on pudonnut tai sen kotelo on vahingoittunut.
8. Säilytä huolellisesti tämä käyttöohje vastaisen varalle.
9. Laitteen puhdistamiseen käytetään kevyesti kostutettua nukatonta pölyliinaa tai mikroliinaa.
10. Syövyttäviä tai voimakkaita pesuaineita ei saa käyttää. Puhdistuksen yhteydessä on huolehdittava siitä, ettei laitteeseen pääse kosteutta. Puhdistuksen ajaksi laite on irrotettava sähköverkosta.
11. Varmista, että laitteen takaosaan merkitty verkkojännite vastaa paikallista verkkojännitettä.
12. Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää lähitulevaisuudessa, esim. loma-aikana, on suositeltavaa katkaista sähkövirta laitteesta irrottamalla se kokonaan sähköverkosta.

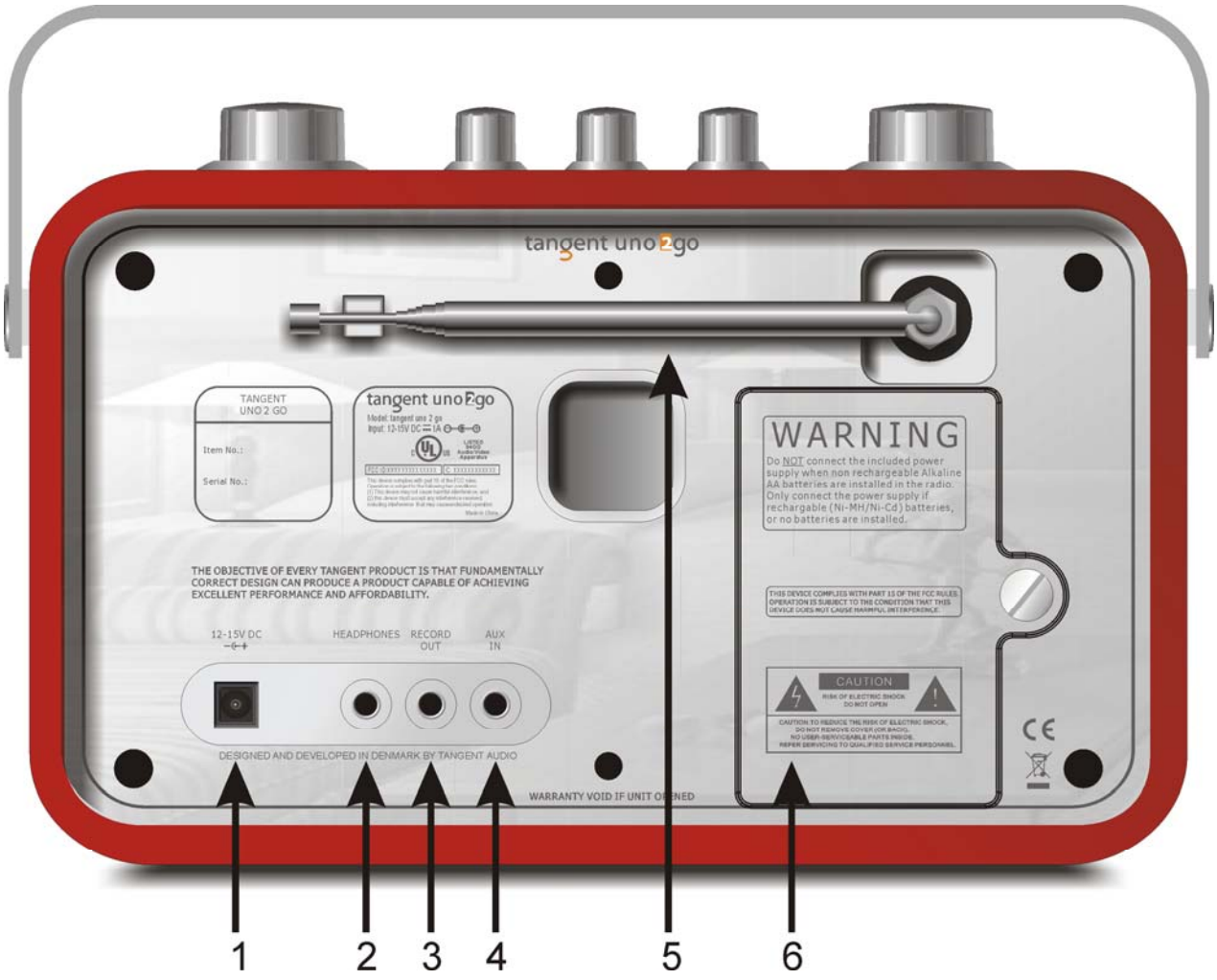
Vastuuvapaus
Huolimatta laajalle ulottuvista pyrkimyksistä emme voi taata sitä, että annetut tekniset tiedot ovat virheettömiä, täydellisiä ja ajankohtaisia. Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään ilman ennakkoilmoitusta.

Etu- ja yläpaneeli

1. **ÄÄNENVOIMAKKUUS**: Käännä äänenvoimakkuusnuppia oikealle kaiuttimen äänenvoimakkuuden lisäämiseksi ja vasemmalle äänen pienentämiseksi. Nuppi säätää myös laitteeseen liitettyjen korvakuulokkeiden voimakkuutta.
2. **ON/OFF**: Tällä nupilla kytketään virta radioon päälle ja pois. Käännä nuppia yksi askel myötäpäivään virran kytkemiseksi radioon. Virran katkaisemiseksi käännä nuppia yksi askel vastapäivään.
3. **VIRITIN/AUX**: Tällä nupilla valitaan virittimen aaltoalue (FM tai AM) ja AUX -muoto. Käännä nuppia yksi askel myötäpäivään aktivoidaksesi AUX-sisääntulon radion takapanelissa. Käännä nuppia yksi askel vastapäivään palataksesi viritinmuotoon.
4. **FM/AM**: Tällä nupilla vaihdetaan FM ja AM aaltoalueiden välillä (viritinmuotojen välillä). Käännä nuppia yksi askel myötäpäivään asettaaksesi viritin FM -muotoon. Käännä nuppia yksi askel vastapäivään AM -muotoa varten.
5. **VIRITYS**: Käännä viritysnuppia oikealle tai vasemmalle taajuuden muuttamiseksi.

6. **VIRTALÄHDEVALO**: Tällä valolla on kolme toimintoa:
   A. LED palaa vihreänä, kun laitteessa on virta päällä.
   B. LED vilkkuu vihreänä, kun akut alkavat olla tyhjät, eikä virtajohto ole kytketty pistorasiaan.
   C. LED palaa punaisena, kun laitteessa olevia akkuja ladataan.
   Huomio: Turhien latauskertojen välttämiseksi, poista akut laitteesta, jos käytät sitä jatkuvasti verkkovirralla..
7. **TAAJUUSASTEIKKO**: Taajuusnäyttö osoittaa sekä AM, että FM -alueella senhetkisen viritystaajuuden.
8. **VIRITYSNÄYTTÖ**: Viritysnäyttö palaa kirkkaimpana silloin, kun viritys on parhaimmillaan. Heikot, mutta kuultavissa olevat AM -asemat eivät sytytä viritysnäyttöä. Sellainen asema tulee virittää parhaimman vastaanottoäänen perusteella.

Takapaneeli



1. **12-15VDC**: Käytä tätä sisäänmenoa yhdistääksesi radion ulkoiseen DC -virtalähteeseen. **VAROITUS:** Ennen kuin liität laitteen verkkovirtaan, varmista ettei akkukotelossa ole ei-ladattavia paristoja.Jos olet epävarma, poista kaikki paristot paristokotelosta.
2. **HEADPHONE**: Yhdistä erilliset korvakuulokkeet tähän liittimeen kuunnellaksesi radiota korvakuulokkeilla. Kuulokkeiden liittäminen poistaa kaiuttimen käytöstä.
3. **REC OUT**: Radiota voidaan käyttää erillisenä virittimenä yhdistämällä se tästä liittimestä vahvistimeen.
4. **AUX IN**: Yhdistä joko stereo- tai mono -lähde (kuten CD-soitin, siirrettävä soitin tai TV) tähän stereo-sisäänmenoon.
5. **ULKOINEN ANTENNI**: Radiossa on teleskooppiantenni. FM -vastaanoton parantamiseksi säädä antennia parhaan vastaanoton saamiseksi.
   Huomio: AM -vastaanottoa varten käytetään sisäistä ei-säädettävää antennia.
6. **PARISTOKOTELO**: Löysää kolikolla isoa ruuvia paristokotelon oikealla puolella. Laita koteloon 6 kpl AA -kokoisia ladattavia akkuja.
   Huomio: muista asentaa akut oikein, katso oikea napaisuus. Akun miinuspää (-) tulee laittaa paristokotelon jousen puoleiseen päähän. Akun pluspää (+) tulee laittaa paristokotelon ei-jousen puoleiseen päähän.

Akkujen lataus

Tämä radio lataa paristokoteloon laitetut akut. Radio voi ladata akut sekä ON- että OFF -käyttöasennossa. Kun radiossa ladataan akkuja, LED -valo palaa punaisena. Kun lataus on suoritettu loppuun, LED -valo sammuu, ellei radiossa ole virta päällä. Jos radioon laitetaan virta päälle sen jälkeen kun lataus on suoritettu loppuun, LED -valo muuttuu punaisesta vihreäksi. Asenna akut yllä olevan ohjeen (6) Paristokotelo mukaisesti.
On normaalia, että sekä mukana tuleva virtalähde, että paristokotelo lämpiävät latauksen aikana.
Radiossa ei ole akkuja toimitettaessa. Radio voi käyttää sekä normaaleja, kertakäyttöisiä lipeäparistoja, että ladattavia (NiMH/NiCad) paristoja.

Tangent suosittelee käytettäväksi ladattavia NiMH -paristoja.

Varoitus: ÄLÄ kytke ulkoista virtalähdettä radioon, jos paristokoteloon on laitettu kertakäyttöiset alkaliparistot. Tämä vahingoittaa radiotasi.
Takuu ei kata radion väärän käytön aiheuttamaa vahinkoa.

Radiota voi käyttää ilman akkuja kytkemällä mukana tuleva virtalähde pistorasiaan. Jos radiota käytetään vain virtalähteen avulla, akkujen asentamista ei suositella, koska tämä aiheuttaa akkujen tarpeetonta kulumista.

Tärkeitä tietoja paristojen käytöstä

- Tavallisesti tarvitaan vähintään 5 täyttä latausta/tyhjennystä, ennen kuin uudet ladattavat akut toimivat optimaalisesti ja saavutetaan paras kuunteluaika.
- Käytä aina ladattavat akut tyhjiksi ennen uudelleen latausta. Tämä pidentää ladattavien akkujen elinikää.
- Poista akut, jos et käytä radiotasi pitempään aikaan.
- Akut saa vaihtaa vain radion ollessa virta pois kytkettynä (OFF).
- Hävitä käytetyt akut paikallisten määräysten mukaisesti.
- ÄLÄ sekoita eri tyyppisiä tai eri varaustilassa olevia akkuja..
- Kuunteluaika voi vaihdella äänenvoimakkuudesta ja akun kapasiteetista riippuen.
- Latausaika voi vaihdella akun kapasiteetista ja kunnosta riippuen.
- Älä polta akkuja. Se vahingoittaa vakavasti ympäristöä.
- Älä yritä avata akkuja.
- Älä koskaan yritä ladata tavallisia, kertakäyttöisiä alkaliparistoja. Niitä ei voi ladata!
- Jos ladattavien akkujen kuunteluaika pienenee oleellisesti, on aika vaihtaa tilalle uudet..

Tekniset tiedot

Malli:	Tangent UNO 2go
Käyttölaitteet:	Äänenvoimakkuusnuppi, ON/OFF-nuppi, Viritin/AUX-nuppi, FM/AM-nuppi, Viritysnuppi,
Kaiutin:	Täyden toistoalueen dynaaminen kaiutinelementti (3")
Ulostuloteho:	5 Wattia RMS
Liitännät:	3,5mm liitin stereo analogiselle kuulokeulostulolle 3,5mm liitin stereo analogiselle audio AUX sisäänmenolle 3,5mm liitin stereo analogiselle audio linjaulostulolle 12 V DC sisäänmeno
Virtalähde:	DC 12-15 V
Viritinalueet	FM (87,5 – 108,0MHz) FM (522 – 1,629kHz)
Toistotaajuusalue:	80 – 20.000Hz
Mitat:	225 x 150 x 85mm (L x K x S)
Paino:	2,40kg (Virtalähde ja radio)

Varaamme oikeuden tehdä teknisiä muutoksia ilman eri ilmoitusta.

I - ISTRUZIONI PER L'USO

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Ci complimentiamo con voi per la vostra nuova radio.
Vi preghiamo di leggere accuratamente la presente istruzione per evitare di usare la radio in modo scorretto ed eventualmente di danneggiarla, in modo da poterla avere a disposizione per lungo lungo tempo.

1. L'apparecchio non deve essere esposto direttamente al sole, né a forte umidità, a sporco, a forti vibrazioni od a temperature estreme.
2. L'apparecchio va sistemato su una base solida e piana.
3. Si deve assicurare una ventilazione sufficiente attorno all'apparecchio. L'apparecchio non deve essere messo su una superficie soffice, come ad esempio un tappeto. Si deve assicurare che vi sia uno spazio libero di almeno 20 cm dietro l'appa- recchio.
4. L'apparecchio non deve essere aperto. La pulizia di parti interne deve essere effettuata solo da tecnici esperti.
5. Ci si deve accertare che liquidi o corpi estranei non possano entrare nell'apparecchio.
6. Se necessario, l'apparecchio deve essere riparato solo da tecnici esperti.
7. L'alimentazione elettrica deve essere immediatamente interrotta nei seguenti casi:
   A La presa elettrica o il cavo di collegamento sono difettosi.
   B Un corpo estraneo od un liquido è entrato nell'apparecchio.
   C L'apparecchio non può più essere usato in modo corretto.
   D L'apparecchio è caduto o l'involucro è danneggiato.
8. Conservare con cura la presente istruzione per poterla eventualmente riusare in futuro.
9. Per la pulizia dell'apparecchio usare un cencio antipolvere od uno straccio morbido, leggermente umido e che non sfilacci.
10. Non si devono usare detergenti forti o corrosivi. Durante la pulizia si deve fare attenzione che non entri umidità nell'apparecchio. Estrarre la spina dalla presa prima della pulizia.
11. Controllare che il voltaggio indicato sul retro dell'apparecchio corrisponda al voltaggio della rete elettrica locale.
12. Se si prevede che l'apparecchio non verrà usato per lungo tempo, interrompere l'alimentazione elettrica.

DECLINO DI RESPONSABILITÀ
Malgrado il nostro notevole impegno, non possiamo garantire che i dati tecnici indicati siano corretti, completi ed aggiornati. Ci riserviamo inoltre il diritto di introdurre modifiche tecniche senza preventivo avvertimento.

Pannelli anteriore e posteriore

1. **VOLUME**: Girare la manopola del volume verso destra per alzare il volume e verso sinistra per abbassare il volume degli altoparlanti. Con questa manopola é possibile controllare anche il volume delle cuffie quando esse sono collegate.
2. **ON/OFF**: Con questa manopola si accende e spegne la radio. Girare la manopola in senso orario finché non si sente un clic per accendere la radio.Girare la manopola in senso antiorario finché non si sente un clic per spegnere la radio.
3. **TUNER/AUX (SINTONIZZATORE/AUX)**: Con questa manopola si passa dal modo sintonizzatore (FM o AM) a quello AUX e viceversa. Girare la manopola in senso orario finché non si sente un clic per attivare l'ingresso AUX sul pannello posteriore della radio. Girare la manopola in senso antiorario finché non si sente un clic per tornare al modo sintonizzatore.
4. **FM/AM**: Con questa manopola si passa da FM a AM (modi sintonizzatore) e viceversa. Girare la manopola in senso orario finché non si sente un clic per impostare il modo FM ed in senso antiorario finché non si sente un clic per impostare il modo AM.

5. **TUNING (SINTONIZZAZIONE)**: Girare la manopola verso destra o verso sinistra per cambiare la frequenza.
6. **SPIA ALIMENTAZIONE**: Questa spia ha tre funzioni:
   A. Il LED è acceso con luce verde quando il gruppo è acceso.
   B. Il LED comincia a lampeggiare quando le batterie sono quasi scariche e il gruppo non è collegato all'alimentazione di rete.
   C. Il LED è acceso in rosso quando le batterie installate sono in carica.
   Nota: Installare le batterie ricaricabili soltanto quando il gruppo non è collegato all'alimentazione di rete.
7. **SCALA FREQUENZA**: Mostra le frequenza AM e FM del canale selezionato.
8. **INDICATORE SINTONIZZAZIONE**: l'indicatore di sintonizzazione appare più forte quando è stata raggiunta la sintonizzazione migliore. In caso di ascolto di alcune stazioni AM deboli ma percepibili, l'indicatore di sintonizzazione non si accende e la sintonizzazione deve essere ricercate per ottenere il segnale più forte e chiaro possibile.

Pannello posteriore

1. **12-15VDC**: Utilizzare questo ingresso per effettuare il collegamento all'alimentazione CD della radio.
2. **HEADPHONE**: Collegare cuffie separate al connettore per ascoltare la radio con cuffie separate. Inserendo le cuffie si spegne l'altoparlante principale.
3. **REC OUT**: La radio può essere utilizzata come sintonizzatore separato se viene collegata dall'uscita di registrazione a un amplificatore.
4. **AUX IN**: Collegare una fonte audio stereo oppure mono (come un riproduttore CD, un riproduttore musicale portatile o una TV) a questo ingresso stereo.
5. **ANTENNA ESTERNA**: la radio viene fornita con un'antenna telescopica. Per migliorare la ricezione FM, regolare l'antenna.
   Nota: Per la ricezione AM viene utilizzata un'antenna interna non regolabile.
6. **VANO BATTERIE**: svitare la vite grande sulla parte destra del coperchio con una monetina. Inserire 6 batterie AA nel vano batterie.
   Nota: installare correttamente le batterie nell'apposito vano. Il polo negative (-) deve essere posizionato contro la molla, mentre il polo positivo (+) dalla parte senza la molla.

Ricarica batterie

Questa radio è predisposta per la ricaricare le batterie ricaricabili installate nel vano batterie della radio. La radio può ricaricare le batterie sia nel modo ON sia OFF. Quando la radio ricarica le batterie, il LED di alimentazione diventa ROSSO. Al termine della ricarica, il LED di alimentazione si spegne se la radio non viene accesa. Se la radio viene accesa al termine della ricarica, il LED di alimentazione passa da rosso a verde. Installare le batterie come descritto nella sezione precedente contenente la descrizione del pannello posteriore. È del tutto normale che dispositivo di alimentazione e vano batterie diventino caldi durante la ricarica.
Le batterie non sono fornite insieme alla radio. La radio può essere utilizzata sia con batterie alcaline che con batterie ricaricabili(NiMH/NiCad).

Tangent consiglia di utilizzare batterie NiMH.

Avvertenza: NON collegare l'apparecchio alla tensione di rete quando sono installate le batterie alcaline per non danneggiare la radio.
Eventuali anni provocati da uso errato della radio non sono coperti da garanzia.

La radio può essere utilizzata senza batterie soltanto se viene collegata all'alimentazione di rete. Se si utilizza la radio collegandola esclusivamente alla tensione di rete, si consiglia di non installare le batterie per non consumarle inutilmente.

Note importanti sull'uso delle batterie

- Normalmente occorrono cinque cicli complete di carica/ricarica prima di raggiungere l'ottimizzazione delle batterie ricaricabili e raggiungere il tempo max di riproduzione.
- Utilizzare sempre completamente le batterie prima di ricaricarle per prolungare la vita utile delle batterie ricaricabili.
- Togliere tutte le batterie dalla radio se non si utilizza la radio per periodi prolungati.
- Sostituire sempre le batterie quando la radio è spenta.
- Smaltire le batterie esauste in accordo alla normative locale del Paese di utilizzo.
- NON mescolare batterie di tipo o durata diversi.
- Il tempo di riproduzione può variare a seconda di livello del volume e tipo di batterie.
- Il tempo di ricarica può variare a seconda del tipo di batterie e delle loro condizioni.
- Non bruciare le batterie per non danneggiare l'ambiente.
- Non cercare di smontare le batterie.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie alcaline. Questo tipo di batterie non può essere ricaricato
- Se il tempo di riproduzione si riduce notevolmente, è arrivato il momento di sostituire le batterie ricaricabili.

Specifiche tecniche

Modello:	Tangent UNO 2go
Comandi:	Manopola volume, manopola alimentazione, manopola sintonizzatore/AUX, manopola FM/AM, manopola di sintonizzazione,
Altoparlante:	Altoparlante totalmente dinamico (3")
Uscita sistema:	5 Watt RMS
Collegamenti:	spina da 3,5 mm per uscita cuffie audio analogica stereo Spina da 3,5 mm per ingresso AUX audio analogico stereo Spina da 3,5 mm per uscita Line audio analogica stereo Ingresso 12 V CC
Alimentazione:	CC 12 - 15 V
Bande sintonizzatore	FM (87,5 – 108,0 MHz) AM (522 – 1629 KHz)
Gamma di frequenze:	80 – 20.000 Hz
Dimensioni:	225 x 150 x 85 mm (L x l x A)
Peso:	2,40 Kg (Alimentazione e radio)

Tutte le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

ES - MANUAL DEL USUARIO

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Le felicitamos por su nuevo equipo.
Es importante que usted lea las instrucciones de este manual para evitar mal funcionamiento y daños al equipo, de modo que pueda disfrutar de su equipo durante muchos años.

1. La unidad no debe ser expuesta a la luz solar directa, alta humedad, suciedades, fuertes vibraciones ni temperaturas extremas
2. Coloque el equipo sobre una superficie plana y estable.
3. Deje suficiente espacio libre alrededor para favorecer su ventilación. No coloque el equipo sobre una base blanda como por ejemplo una manta. Deje aproximadamente 20 cm de espacio libre detrás del equipo.
4. No abra la carcasa. Unicamente los técnicos calificados deben limpiar los componentes interiores.
5. Asegúrese que no entren líquido o cuerpos extraños en el interior de la unidad.
6. Unicamente los técnicos calificados deben reparar el equipo, en su caso.
7. Corte la corriente inmediatamente en los siguientes casos:
   A. El conector o el cable de alimentación está defectuoso.
   B. Un cuerpo extraño o líquido ha entrado en el interior de la unidad.
   C. Ya no puede hacer el equipo funcionar bien.
   D. El equipo ha caído o su carcasa está dañada.
8. Conserve cuidadosamente este manual del usuario con miras a consultas futuras.
9. Limpie el equipo con un trapo de polvo o un paño suave y ligeramente humedecido del tipo Que no suelte pelusa.
10. No utilice detergentes corrosivos o fuertes. Evite que humedad penetre la unidad durante la limpieza. Desconecte el cable de alimentación de la toma mural antes de la limpieza.
11. Compruebe si la tensión de alimentación indicada en el lado posterior del equipo corresponde a la tensión de la toma mural a la que está conectado.
12. Corte la corriente de alimentación, si no se va a utilizar el equipo durante un periodo Prolongado.

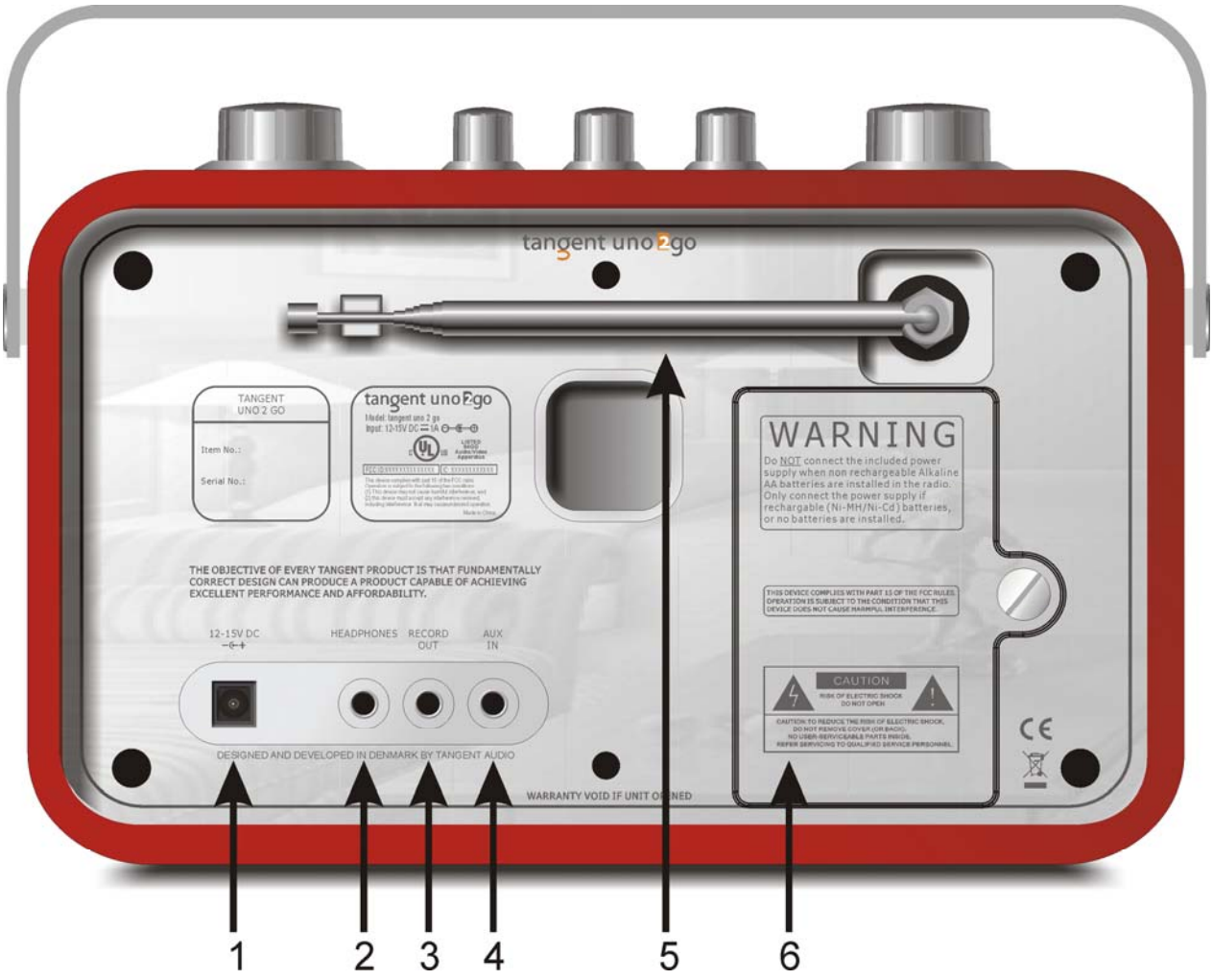
Renuncia de responsabilidad
No podemos garantizar que los datos técnicos sean correctos, completos y actualizados aunque nos esforzamos por lograrlo. Nos reservamos el derecho de hacer modificaciones técnicas sin preaviso.

Paneles anterior y superior

1. **VOLUMEN** : Gire el mando de volumen a la derecha para aumentar el volumen, o a la izquierda para disminuir el volumen de los altavoces. Este mando también controlará el volumen de los auriculares cuando estén conectados.
2. **Encendido/apagado:** Este botón enciende y apaga la radio. Gire el mando un punto hacia la derecha para encender la radio. Para apagar la radio, gire el mando a la izquierda hasta que oiga un chasquido.
3. **SINTONIZADOR/AUX:** Este botón cambia entre modo radio (FM o AM) y AUX. Gire el mando un punto hacia la derecha para activar la entrada AUX, en la parte trasera de la radio. Gire el botón un punto hacia la izquierda para volver al modo radio.
4. **FM / AM:** Este botón cambia entre FM y AM (modos de radio). Gire el mando un punto hacia la derecha para poner la radio en modo FM. Gire el mando un punto hacia la izquierda para poner la radio en modo AM.
5. **SINTONIZACIÓN**: Gire el mando de sintonización a derecha o izquierda para cambiar la frecuencia.

6. **LUZ DE ENCENDIDO**: Esta luz tiene tres funciones:
   A. El LED está verde cuando la unidad está encendida.
   B. El LED parpadea verde cuando las baterías están gastadas, y no está conectada la alimentación.
   C. El LED está rojo cuando las baterías se están cargando.
   Nota: Instale exclusivamente baterías recargables cuando la alimentación no esté conectada.
7. **ESCALA DE FRECUENCIA**: Muestra la frecuencia AM y FM del canal sintonizado.
8. **INDICADOR DE SINTONIZACIÓN**: El indicador de sintonización aparece más brillante cuanto mejor se obtiene la sintonización. Algunas emisoras poco potentes AM pero que pueden escucharse no iluminan el indicador de sintonización, y deben sintonizarse para obtener la señal más potente y clara posible.

Panel posterior



1. **12-15VDC**: Use esta entrada para conectar la alimentación de CC de la radio.

2. **HEADPHONE**: Conecte unos auriculares independientes a este conector para escuchar la radio con auriculares. Introducir auriculares silenciará el altavoz principal.
3. **REC OUT**: La radio puede usarse como sintonizador independiente conectándola desde la salida de grabación a un amplificador.
4. **AUX IN**: Conecte una fuente de audio estéreo o mono (como un reproductor de CD, reproductor de música portátil o TV) a esta entrada estéreo.
5. **ANTENA EXTERNA**: La radio incluye una antena telescópica. Para mejorar la recepción FM, ajuste la antena para una mejor recepción.
   Nota: Para la recepción AM se usa una antena interna no ajustable.
6. **COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS:** Afloje el tornillo grande del lado derecho de la tapa de baterías con una moneda. Instale 6 baterías AA en el compartimiento.
   Nota: asegúrese de instalar las baterías correctamente en el compartimiento. El extremo negativo (-) de la batería debe colocarse en el extremo del compartimiento de baterías con muelle. El extremo positivo (+) de la batería debe colocarse en el extremo del compartimiento de baterías sin muelle.

Carga de baterías

Esta radio puede cargar las baterías recargables instaladas en el compartimiento de baterías. La radio puede cargar baterías tanto en modo encendido como apagado. Cuando la radio esté cargando las baterías, el LED de encendido estará ROJO. Cuando termine la carga, el LED de encendido se apagará si la radio no está encendida. Si la radio está encendida cuando termine la carga, el LED de encendido pasará de rojo a verde. Instale las baterías como se describe en la sección anterior del panel posterior.
Observe que es normal que la alimentación incluida y el compartimiento de baterías se calienten durante la carga.
Observe que la radio no incluye baterías en la entrega. La radio puede usar baterías normales alcalinas y baterías recargables (NiMH/NiCad).

Tangent recomienda el uso de baterías NiMH.

Atención: NO conecte la alimentación incluida cuando tenga baterías alcalinas instaladas en la radio.
Dañaría la radio. Los daños provocados por un uso incorrecto de la radio no están cubiertos por la garantía.

La radio puede usarse sin baterías, conectando la alimentación incluida. Observe que si la radio sólo va a usarse con la alimentación, no se recomienda instalar baterías, ya que provocará un desgaste innecesario de las mismas.

Notas importantes sobre el uso de baterías

- Son necesarios habitualmente al menos 5 ciclos completos de carga/recarga antes de que las baterías recargables nuevas estén optimizadas para el uso, y se alcance el tiempo máximo de reproducción.
- Asegúrese de usar por completo las baterías antes de cargarlas. Aumentará la vida útil de las baterías recargables.
- Saque las baterías de la radio si no la usa durante un periodo de tiempo prolongado.
- Cambie siempre las baterías con la radio apagada.
- Deseche las baterías gastadas según las normativas de su país.
- NO mezcla tipos de baterías distintos ni de potencia distinta.
- El tiempo de reproducción puede variar según el volumen y el tipo de baterías.
- El tiempo de carga puede variar según el tipo de baterías y su estado.
- No queme las baterías. Provocaría un grave perjuicio al medioambiente.
- No intente desmontar las baterías.
- No intente cargar nunca baterías normales alcalinas. No pueden recargarse.
- Si el tiempo de reproducción de las baterías recargables disminuye notablemente, es el momento de cambiar las baterías.

Especificaciones

Modelo:	Tangent UNO 2go
Controles:	Mando volumen, mando encendido, mando radio/AUX, mando AM/FM, mando sintonización
Altavoz:	Altavoz dinámico de gama completa (3”)
Salida de sistema:	RMS de 5 vatios
Conexiones:	Toma de 3,5 mm para salida de auriculares audio analógica Toma de 3,5 mm para entrada AUX audio analógica Toma de 3,5 mm para salida de línea estéreo audio analógica Entrada 12V CC
Alimentación:	12-15 V CC
Bandas de radio	FM (87,5 – 108,0MHz) AM (522 – 1.629KHz)
Rango de frecuencia:	80 – 20.000Hz
Dimensiones:	225 x 150 x 85mm (L x A x P)
Peso:	2,40Kg (alimentación y radio)

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

P - MANUAL DO UTILIZADOR

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Parabéns pelo seu novo rádio.
Leia atentamente este manual, de modo a evitar anomalias e danos no rádio e garantir que este lhe proporcionará bons momentos de prazer durante muito tempo.

1. Não exponha o rádio à luz solar directa, a humidade elevada, à poeira, a vibrações fortes ou a temperaturas extremas.
2. Coloque o aparelho numa superfície sólida e plana.
3. Assegure-se de que a área junto do rádio é suficientemente ventilada. Não coloque o aparelho numa superfície maleável como, por exemplo, um tapete. Mantenha uma folga de 20 cm na parte traseira do aparelho.
4. Não abra o armário. A limpeza das peças interiores deverá ser efectuada apenas por técnicos qualificados.
5. Não deixe penetrar líquido ou material estranho no aparelho.
6. A assistência ou reparação deverá ser efectuada apenas por técnicos qualificados.
7. O aparelho deve ser desligado nos seguintes casos:
   A. Defeito na ficha ou cabo eléctricos.
   B. Penetração de material estranho ou de líquido no rádio.
   C. Mau funcionamento do aparelho.
   D. Queda do aparelho ou danos no armário.
8. Guarde cuidadosamente o manual de instruções para consulta posterior.
9. Para a limpeza do rádio, utilize um espanador ou um pano macio e não felpudo, ligeiramente humedecido.
10. Não utilize agentes de limpeza corrosivos ou fortes. Não deixe penetrar humidade no rádio durante a limpeza. Desligue o aparelho antes de efectuar a limpeza.
11. Verifique se a tensão eléctrica indicada na traseira do rádio corresponde à tensão eléctrica a que o aparelho se encontra ligada.
12. Se o aparelho ficar inactivo durante um longo período de tempo, desligue-o.

Declaração de exoneração de responsabilidade
Não obstante todos os nossos esforços, não garantimos que as informações técnicas indicadas estão correctas, completas e actualizadas. Reservamo-nos o direito de efectuar alterações técnicas sem aviso prévio.

Painéis frontal e superior

1. **VOLUME (VOLUME)**: rode o botão do volume para o lado direito para aumentar o volume ou para o lado esquerdo para diminuir o volume dos altifalantes. Esse botão também regulará o volume dos altifalantes quando ligados.
2. **LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF)**: Este botão liga e desliga o rádio. Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio com um clique para ligar o rádio. Para desligar o rádio, rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com um clique.
3. **SINTONIZAÇÃO/AUX (TUNER/AUX)**: Este botão passa de um modo de sintonização para outro (FM ou AM) e para o modo AUX. Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio com um clique para activar a entrada AUX, no painel traseiro do rádio. Rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com um clique para voltar para o modo de sintonização.
4. **AM/FM (FM/AM)**: Este botão passa do modo AM para FM e vice-versa (Modos de Sintonização). Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio com um clique para definir o modo de sintonização para o modo FM. Rode o botão no sentido contrário ao

dos ponteiros do relógio com um clique para definir o modo de sintonização para o modo AM.

5. **SINTONIZAÇÃO (TUNING)**: Rode o botão de sintonização para o lado direito ou para o lado esquerdo para alterar a amplitude de frequências.
6. **INDICADOR LUMINOSO (POWER LIGHT)**: Este indicador luminoso tem três funções:
   A. O LED verde acende quando a unidade é ligada.
   B. O LED verde começará a piscar quando as pilhas estiverem gastas e não estiver ligado o cabo de alimentação.
   C. O LED vermelho acenderá quando as pilhas instaladas estiverem a ser carregadas.
   Nota: Instale as pilhas recarregáveis só quando o cabo de alimentação não estiver ligado.
7. **ESCALA DE FREQUÊNCIAS (FREQUENCY SCALE)**: Apresenta as frequências AM e FM do canal sintonizado.
8. **SINTONIZADOR (TUNING INDICATOR)**: O sintonizador aparecerá com uma luz mais brilhante quando for alcançada a melhor sintonização. Algumas estações fracas, mas possíveis de serem ouvidas não farão acender o sintonizador e devem ser sintonizadas para o sinal mais alto e mais audível.

Painel traseiro

1. **12-15VDC**: Utilize esta entrada do rádio para ligar o cabo de alimentação DC.
2. **HEADPHONE**: Ligue os auscultadores em separado a este conector para ouvir o rádio com os auscultadores. Ao ligar os auscultadores desligar-se-á o altifalante principal.
3. **REC OUT**: O rádio pode ser utilizado como um sintonizador em separado ao ligá-lo do gravador externo para um amplificador.
4. **AUX IN**: Ligue uma fonte de áudio estéreo ou mono (como um leitor de CD, leitor portátil de música ou um televisor) a esta entrada estéreo.
5. **ANTENA EXTERIOR (EXTERNAL ANTENNA)**: O rádio vem equipado com uma antena telescópica. Para melhorar a recepção FM, oriente a antena para uma melhor recepção.
   Nota: Para a recepção AM é utilizada uma antena interna não orientável.
6. **COMPARTIMENTO DAS PILHAS (BATTERY COMPARTMENT)**: Desaperte o parafuso grande no lado direito do compartimento das pilhas com uma moeda. Instale 6 pilhas de tamanho AA no compartimento.
   Nota: Lembre-se de instalar as pilhas correctamente no compartimento. O pólo negativo (-) das pilhas deve ser posicionado com a extremidade que tem uma mola no compartimento das pilhas. O pólo positivo (+) das pilhas deve ser posicionado com a extremidade que tem uma mola no compartimento das pilhas.

Carregamento das pilhas

Este rádio é capaz de carregar pilhas recarregáveis instaladas nos compartimentos de pilhas dos rádios. O rádio pode carregar pilhas nos modos LIGADO (ON) e DESLIGADO (OFF). Quando o rádio está a carregar as pilhas, o indicador LED ficará VERMELHO. Assim que o carregamento tiver terminado, o indicador LED apagar-se-á, se o rádio não estiver ligado. Se o rádio estiver ligado quando o carregamento tiver terminado, o indicador LED passará de vermelho para verde. Instale as pilhas conforme o parágrafo anterior sobre a descrição do painel traseiro.
Note que é normal o cabo de alimentação incluído e o compartimento das pilhas aquecerem durante o carregamento.
Note que as pilhas não vêm incluídas com o rádio. O rádio pode utilizar pilhas normais alcalinas e pilhas recarregáveis (pilhas de hidreto metálico de níquel e pilhas de níquel cádmio).

A Tangent recomenda a utilização de pilhas de hidreto metálico de níquel.

Aviso: NÃO ligue o cabo de alimentação quando as pilhas alcalinas estiverem instaladas no rádio.
Isso danificará o seu rádio. Os danos causados pela utilização incorrecta do rádio não estão abrangidos pela garantia.

O rádio pode ser utilizado sem pilhas instaladas, ligando só o cabo de alimentação. Note que se o rádio for utilizado através do cabo de alimentação, não se recomenda a que estejam instaladas pilhas, uma vez que causará o desgaste desnecessário das pilhas.

Notas importantes sobre a utilização das pilhas

- Normalmente, são precisos pelo menos 5 ciclos completos de carregamento/recarregamento antes de as novas pilhas recarregáveis estarem aptas a serem utilizadas e o tempo máximo de reprodução ser alcançado.
- Certifique-se sempre de que utiliza pilhas completamente novas antes de as carregar. Isto aumentará a vida útil das suas pilhas recarregáveis.
- Retire todas as pilhas do rádio se este não estiver a ser utilizado durante um longo período de tempo.
- Retire sempre as pilhas quando o rádio estiver DESLIGADO (OFF).
- Elimine as pilhas gastas de acordo com as regulamentações do seu país.
- NÃO misture tipos de pilhas ou pilhas de potências diferentes.
- O tempo de reprodução pode variar dependendo do nível de volume e do tipo de pilhas.

- O tempo de carregamento pode variar dependendo do tipo e das condições das pilhas.
- Não deite as pilhas no fogo. Causará sérios danos ao ambiente.
- Não tente desmontar as pilhas.
- Nunca tente carregar pilhas alcalinas normalmente. Não é possível serem recarregadas!
- Se o tempo de reprodução com as suas pilhas recarregáveis diminui substancialmente, é altura de substituir as pilhas.

Especificações

Modelo:	Tangent UNO 2go
Botões:	Botão de volume, botão de ligação, botão de sintonização/AUX, botão das bandas FM/AM e botão sintonizador
Altifalante:	Altifalante com amplitude dinâmica total (3 polegadas)
Saída do sistema:	5 Watt RMS
Ligações :	Tomada de 3,5 mm de saída de auscultadores de áudio analógico estéreo Tomada de 3,5 mm de entrada AUX de áudio analógico estéreo Tomada de 3,5 mm de saída de linha de áudio analógico estéreo Entrada DC 12 V
Alimentação:	DC 12-15 V
Bandas de sintonização:	
	FM (87,5 – 108,0MHz) AM (522 – 1629KHz)
Amplitude de frequências:	
	80 – 20.000Hz
Dimensões:	225 x 150 x 85mm (P x A x P)
Peso:	2,40Kg (cabo de alimentação e rádio)

Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

DESIGN - PERFORMANCE - AFFORDABILITY

THE OBJECTIVE OF EVERY TANGENT PRODUCT IS THAT FUNDAMENTALLY CORRECT DESIGN CAN PRODUCE A PRODUCT CAPABLE OF ACHIEVING EXCELLENT PERFORMANCE AND AFFORDABILITY.

www.**tangent-audio**.com

Item no.: 40613.01